REPUBBLICA ITALIANA

18 DIC 2013

### MINISTERO DELLA DIFESA

### SEGRETARIATO GENERALE DELLA DIFESA

### E DIREZIONE NAZIONALE DEGLI ARMAMENTI

### DIREZIONE DEGLI ARMAMENTI NAVALI

(CODICE FISCALE N°80213470588)

T1407

### SMART CIG ZF0AD023D

#### CONTRATTO

che si stipula tra il Ministero della Difesa Segretariato Generale della Difesa e Direzione Nazionale degli Armamenti - Direzione degli Armamenti Navali (NAVARM) e la Società ZODIAC ITALIA S.r.l., con sede legale in V. P. Paleocapa 1 - 20121 Milano per la fornitura di n. 4 battelli pneumatici aviolanciabili Zodiac da m. 9,35 con motori diesel Volvo Penta e relative dotazioni, per l'importo complessivo di € 3.098.313,33 (Euro Tremilioninovantot-tomilatrecentotredici/33).

L'anno duemilatredici, il giorno <u>Decotto</u> del mese di <u>Dicombre</u> in Roma, in una sala del Ministero della Difesa - (NAVARM) - (codice fiscale n. 80213470588).

Innanzi a me, dott.ssa Livia MANISCALCO, Ufficiale Rogante del Ministero della Difesa - (NAVARM) autorizzato a ricevere gli atti di interesse

ZODIAC ITALIA S.r.i.
Noresidente

E E

Character 2000

dell'Amministrazione della Difesa, non assistito dai testimoni secondo quanto disposto dall'art.47 della legge 16/02/1913 n°89, come modificato dalla legge del 28/11/2005 n°246.

### SONO COMPARSI

Dott.ssa Giorgia FELLI- Dirigente nel Ministero della Difesa (NAVARM) in rappresentanza dell'Amministrazione, giusta quanto risulta dal decreto della Direzione degli Armamenti Navali del 23 gennaio 2012, registrato alla Corte dei Conti in data 12 marzo 2013;

- e per l'altra parte, che nel corso del presente contratto sarà chiamata "la Società",
- Sig. Marc Georges LAVORATA nato a Parigi (Francia) il 14/03/1957, in qualità di Presidente del Consiglio di Amministrazione della Società ZODIAC Italiana Srl con sede legale in Milano, Via P.Paleocapa, n.1, (codice fiscale n. 04151210152) come risulta dalla visura camerale in data 01/07/2013.

Da tale certificato, in atti, io sottoscritto
Ufficiale Rogante ho accertato la piena capacità
del medesimo ad impegnare e rappresentare
legalmente la Società stessa.

Semand Services

Olac ITALIA S.r.l.

TE SE

Detti comparenti, della cui identità e poteri, io Ufficiale Rogante sono certo, hanno richiesto la stipulazione, a mio rogito, del presente contratto in forma pubblico amministrativa elettronica.

#### PREMESSO CHE

- a seguito della determinazione a contrarre n. 49 del 08/07/2013, è stata inviata richiesta di offerta alla Società in data 23/07/2013;
- la Società ha presentato offerta in data 13/09/2013;
- in seguito al mandato di MARISTAT U.F.S. n.66491 del 24/9/2013, con l'Appunto n.31 in data 24/9/2013 il Direttore ha approvato l'incremento del numero dei battelli in acquisizione passando dal numero iniziale di tre, previsto nella determinazione a contrarre, al numero di quattro;
- una Commissione ha effettuato l'analisi dei costi dell'offerta, con verbale n. 2V/O/08/13 in data 21/10/2013, verificandone la congruità e tenendo conto della variante di cui sopra;
- tali nuovi prezzi, sono stati sottoposti all'accettazione della Società in data 05/11/2013.
- la Società ha accettato il prezzo di € 3.098.313,33 (Euro Tremilioninovantottomilatrecentotredici/33) in data 05/11/2013.

# SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE ARTICOLO 1 (CONDIZIONI GENERALI AMMINISTRATIVE)

l'esecuzione del presente contratto poiché Per l'appalto rientra nelle ipotesi contemplate dal D.Lgs. 208/2011, Disciplina dei contratti pubblici relativi ai lavori, servizi e forniture nei settori della difesa e sicurezza, valgono le condizioni fissate nel regolamento recante disciplina delle attività contrattuali del Ministero Della Difesa in materia di lavori, servizi e forniture militari, D.P.R.13 marzo 2013 n.49 0 per quanto espressamente previsto dallo stesso si applicano le disposizioni del D.P.R. 15 novembre 2012, n.236, regolamento per gli appalti della difesa e del D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207, regolamento esecuzione ed attuazione del codice dei contratti, che, benché non allegati al presente contratto, ai sensi dell'art.99 R.C.G.S., ne costituiscono parte integrante.

# ARTICOLO 2 (RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO E DIRETTORE DELL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO)

Il Responsabile del Procedimento è il Direttore della 2º Divisione. Il nominativo del Direttore dell'esecuzione del contratto, verrà indicato dal Rup successivamente alla comunicazione

Consumption of the contraction o



dell'avvenuta approvazione del presente contratto nei modi di legge.

### ARTICOLO 3 (TUTELA DELLA SICUREZZA DELLO STATO)

La fornitura oggetto del presente contratto non è soggetta a vincolo derivante da classifica di sicurezza dello Stato.

### ARTICOLO 4 ( OGGETTO)

La Società si impegna a fornire n. 4 battelli pneumatici aviolanciabili Zodiac da m. 9,35 con motori diesel Volvo Penta e relative dotazioni Ciascun battello dovrà essere fornito di:

- impianti ed allestimento;
- le dotazioni ed i ricambi relativi al battello;
- la documentazione tecnica a corredo del battello;
- i materiali di qualsiasi natura, consumabili e non, e le provviste per le prove di collaudo a terra e a bordo, in porto e in mare, del battello;
- monografie del battello e dei relativi apparati e impianti.
- I dati di identificazione dei materiali sopra indicati previsti dal sistema di codificazione NATO.

I materiali e le prestazioni dovranno corrispondere alle prescrizioni di cui alla Specifica Tecnica che, sottoscritte dai contraenti, costituisce parte integrante del presente contratto, al quale si allega.

In relazione alla presente fornitura, valutata l'assenza di interferenze, e la conseguente assenza dei costi connessi, le parti ritengono di non dover procedere alla elaborazione del DUVRI, documento unico di valutazione dei rischi da interferenza.

## ARTICOLO 5 (PREZZO)

L'importo complessivo della fornitura è di € 3.098.313,33 (Euro Tremilioninovantottomila-trecentotredici/33), di cui € 80.000,00 (Euro Ottantamila/00)per i costi inerenti alla sicurezza del lavoro interni alla Società. Il prezzo di ciascuno dei quattro battelli ammonta ad € 774.578,33 (Euro Settecentosettantaquattro-milacinquecentosettantotto/33).

### ARTICOLO 6 (CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA)

La Società dichiara e garantisce che la fornitura oggetto del presente contratto è tecnologicamente la più adeguata ai requisiti richiesti e che i singoli prezzi pattuiti sono i più bassi da essa applicati a qualsiasi altro contraente in ambito nazionale ed internazionale per materiali e servizi di analoga qualità in caso di termini contrattuali e condizioni comparabili.

Townsales

ZODIAC ITALIA S.r.l.
| Il Presidente | Marc Georges Lavorata

¥.

In caso di violazione rilevata durante il periodo diesecuzione del contratto. anche mediante controlli a campione eseguiti dall'A.D., si obbliga ridurre i prezzi pattuiti entro i limiti quanto restituendo eventualmente predetti, percepito in più, maggiorato degli interessi legali maturati dalla data di riscossione alla data di restituzione.

Il relativo importo potrà essere dedotto dai pagamenti che l'Amministrazione debba ancora effettuare, nonché dalla cauzione fornita dalla Società a garanzia della buona esecuzione del contratto, che si intendono vincolati anche a copertura del suddetto impegno.

### ARTICOLO 7 (DEPOSITO CAUZIONALE)

garanzia delle obbligazioni derivanti dal presente contratto, come specificate all'art. del D.P.R. 207 del 2010, la Società ha presentato fideiussione bancaria in n. 4094425 data l.a 05/12/2013 di € 154.915,66 (Euro centocinquantaquattromilanovecentoquindici/66), rilasciata dalla CARIPARMA S.p.A. agenzia 617 Milano Via Dalmazia n 2/A. pari al 5% dell'importo contrattuale, poiché la Società è in possesso di una certificazione di sistema di qualità conforme alle norme europee

della serie UNI EN ISO 9001:2008, come previsto dagli artt. 75, comma 7, e 113 del D.Lgs. n. 163/2006.

Resta ferma la facoltà di cui al comma 4 del citato art. 123.

La predetta fideiussione sarà svincolata proporzionalmente, con le modalità di cui all'art. 113 del D.Lgs 163 del 2006, fino alla soddisfazione di tutti gli obblighi contrattuali e alla liquidazione del saldo.

# ARTICOLO 8 (TERMINI DI ADEMPIMENTO E APPRONTAMENTO ALLA VERIFICA DI CONFORMITA')

8.1 La fornitura di cui all'articolo 4 del presente contratto sarà oggetto di comunicazione di approntamento alle prove di verifica di conformità ai sensi dell'art. 113 del D.P.R. 15 novembre 2012, n. 236, da parte della Società, al Direttore dell'esecuzione, al RUP se soggetto diverso dal primo e alla divisione liquidazioni, entro giorni solari 300 (trecento).

Detto termine decorrerà dal giorno successivo a quello di ricezione, da parte della Società, della comunicazione con la quale verrà disposto l'avvio dell'esecuzione da parte del Direttore dell'esecuzione contrattuale.

Lauredec

ZODIAC ITALIA S.r.l.
N. Presidente

Qualora, per motivi dovuti a cause di forza maggiore, l'esecutore non possa procedere all'approntamento nei termini previsti, si applica l'art. 110 del D.P.R. 236/2012 cui si rinvia.

- 8.2 La fornitura sarà approntata per le prove di verifica di conformità presso le acque antistanti COMSUBIN Le Grazie (SP) nella data che verrà comunicata dalla Società all'A.D.
- 8.2.1 La comunicazione di approntamento alle prove di verifica di conformità da parte della Società deve espressamente contenere la dichiarazione che:
- a) la fornitura risponde alle condizioni tecniche contrattuali ed ha superato il collaudo interno;
- b) la documentazione attestante i risultati ottenuti è a disposizione della Commissione responsabile della verifica di conformità.

La fornitura, dovrà inoltre essere accompagnata dall'Attestato di Conformità e relativa documentazione riepilogativa secondo quanto previsto dall'Allegato Tecnico, Articolo 2, e dalla dichiarazione relativa all'applicazione del Regolamento CE 1907/2006 di cui all' Allegato Tecnico Articolo 3.

8.3. La Commissione/il soggetto incaricato dovrà/dovranno preventivamente eseguire gli

accertamenti relativi alla identificazione dei materiali mediante codice a barre, verificando se la Società abbia avuto la disponibilità del NUC almeno 30 giorni solari prima della data di ultimazione delle prestazioni.

Nel caso di indisponibilità del NUC, nei tempi sopra riportati, per cause non imputabili alla Società stessa, ai soli fini dell'applicazione della penalità, i termini per la comunicazione di approntamento alla verifica di conformità si intenderanno rispettati.

8.3.1 Le prove di verifica di conformità saranno condotte secondo le procedure indicate nei "Test Memoranda" che saranno sottoposti dalla Società alla approvazione di dell'Ufficio Tecnico della Marina Militare competente per territorio almeno 30 giorni solari prima della data di approntamento alle prove di verifica di conformità. Ove tale termine non dovesse essere rispettato, verifica di conformità presso gli stabilimenti della Società sarà avviata soltanto a partire dal 31° giorno solare successivo a quello di presentazione dei Test Memoranda In caso di rifiuto all'approvazione Test Memoranda, gli stessi dovranno dei ripresentati all'approvazione entro 10 giorni

Special Schools

ZODÍAC ITALIA S.r.I. Il Rresidente Vera Georges/Layorata

HE.

solari dalla data di ricezione della comunicazione di avvenuto rifiuto.

In caso di ripresentazione in ritardo, rispetto al termine predetto, la Società sarà penalizzata considerando il ritardo in questione come riferito alle prestazioni dedotte in contratto, cui i Test memoranda si riferiscono.

Qualora la Commissione preposta alla verifica tecnica in Società, ai sensi dell'art. 314 del D.P.R. 207 del 2010, ritenga di dovere effettuare ulteriori prove oltre a quelle indicate nei Test Memoranda approvati, le prove aggiuntive dovranno essere formalizzate mediante ulteriori Test Memoranda.

8.4. Sulla base di quanto rilevato, la Commissione o il soggetto che procede alle prove di verifica di conformità indica se le prestazioni siano o meno collaudabili, ovvero, qualora vengano riscontrati difetti di lieve entità e comunque tali da non pregiudicare la funzionalità e l'estetica del bene, l'organo di verifica ha facoltà di concedere un termine, non superiore alla metà del termine inizialmente previsto, entro il quale l'esecutore deve provvedere all'eliminazione del difetto. Tale termine non può essere assegnato più di una volta

in relazione alla medesima prestazione. Qualora tali difetti risultino ineliminabili l'organo di verifica determina, nel verbale, la somma che, in conseguenza dei difetti riscontrati, deve detrarsi dal credito dell'esecutore.

- 8.4.1 Gli esiti delle prove di verifica di conformità, dovranno essere opportunamente verbalizzati ed inoltrati al Direttore dell'esecuzione, al RUP, se soggetto diverso dal primo, e alla divisione tecnica competente.
- 8.4.2 A conclusione delle suddette prove con esito positivo, la fornitura contrattuale, a cura e spese della Società, dovrà pervenire entro 10 giorni solari dall'autorizzazione al trasferimento, unitamente alla comunicazione di ultimazione delle prestazioni, a COMSUBIN Le Grazie (SP).
- 8.5. La suddetta comunicazione dovrà essere inviata al Direttore dell'esecuzione e al RUP, se soggetto dal primo, con diverso allegata la fattura originale (intestata alla dettagliata i n Divisione di NAVARM), mentre copia della precitata comunicazione e della fattura dovranno essere inoltrate all'Ente cui compete la presa a carico, per le successive relative operazioni

Section 2000 Secti

ZCOJAC ITALIA S.r.l.
II Presidente
Mard Georges Lavozata

SE.

concludersi entro 30 giorni solari a decorrere dal giorno di effettiva consegna dei battelli.

8.6. L'ente cui compete la presa a carico dei materiali provvederà tempestivamente ad inviare al Direttore dell'esecuzione, al RUP sesoggetto diverso dal primo, ed alla divisione tecnica competente il proprio verbale di accettazione e carico del materiale fornito. presa a. L'accettazione dei materiali è subordinata all'avvenuta assegnazione del N.U.C. nel caso in cui sia prevista la codificazione.

8.7. La verifica di conformità (condotta dal Direttore dell'esecuzione o dal Responsabile Unico del procedimento nei casi in cui le due figure coincidano, oppure da altro soggetto o commissione incaricati) dovrà concludersi entro il termine di 30 (trenta)giorni solari dalla data del rilascio del verbale di accettazione e presa a carico della fornitura contrattuale.

Detta verifica sarà condotta, sulla base dei documenti indicati all'art. 315 del D.P.R. 207 del 2010, ed in particolare sulla base degli esiti delle verifiche tecniche condotte e dei documenti contabili.

- 8.8. Il certificato di verifica di conformità contiene gli elementi menzionati nell'art. 322 del D.P.R. 207/2010, con le precisazioni di cui al comma 2.
- Qualora il certificato di verifica di conformità sia emesso dal Direttore dell'esecuzione, deve essere confermato dal responsabile del procedimento.
- Il certificato di verifica di conformità viene trasmesso per la sua accettazione alla Società secondo quanto previsto dall'art. 323 del D.P.R. 207/2010.
- 8.9. Le operazioni necessarie alla verifica di conformità sono svolte a spese della Società. Nel caso in cui essa non ottemperi a siffatto obbligo, il Direttore dell'esecuzione dispone che si provveda d'ufficio, deducendo la spesa dal corrispettivo dovuto alla Società stessa.
- 8.10. Tutte le comunicazioni da parte della Società, soggette a termini stabiliti nel presente contratto saranno effettuate, facendo fede la data di ricezione da parte dell'Amministrazione, mediante una delle seguenti modalità:
- a) Posta Elettronica Certificata al seguente indirizzo: navarm@postacert.difesa.it,

The walk of



E E

b) telefax, confermato con lettera raccomandata spedita contestualmente, prescindendosi dalla data di ricezione della stessa,

c) lettera consegnata a mano, anche a mezzo di corriere, con attestazione del giorno ed ora per ricevuta da parte dell'ufficio e della persona a cui è stata consegnata.

### ARTICOLO 9 (SUBAPPALTO)

Non è previsto il subappalto.

## ARTICOLO 10 (VARIANTI NEL CORSO DELL'ESECUZIONE CONTRATTUALE)

- 10.1. Nessuna variazione o modifica al contratto può essere introdotta dalla Società contraente.
- 10.2. L'Amministrazione Difesa può ammettere variazioni al contratto qualora:
- sussistano esigenze derivanti da sopravvenute disposizioni legislative e regolamentari;
- sussistano cause impreviste e imprevedibili accertate dal responsabile del procedimento o intervenga la possibilità di utilizzare materiali, componenti e tecnologie non esistenti al momento in cui ha avuto inizio la procedura di selezione del contraente, che possono determinare, senza aumento di costo, significativi miglioramenti nella qualità delle prestazioni eseguite;

In particolare, qualora nel corso dell'esecuzione contrattuale qualche componente non fosse più di normale produzione o fosse sostituito da altro/i similare/i con diverso P/N e/o codifica NSN, la Società presenterà una lista di possibili sostituti al responsabile del procedimento che deciderà in merito. L'eventuale codificazione dei componenti secondo la procedura Nato sarà a cura della Società senza oneri aggiuntivi per l'A.D.

- sopravvengano eventi inerenti alla natura e alla specificità dei beni o dei luoghi sui quali si interviene, verificatisi nel corso di esecuzione del contratto. In questo caso eventuali proposte di varianti o modifiche tecniche ai componenti saranno responsabile del procedimento proposte a.L trattate secondo quanto previsto dalla Circolare SMM/ISN51, datata giugno 2001 e dalla successiva circolare attuativa ISN 1/05, datata marzo 2005, l'elaborazione di apposita ECP (Engineering Change Proposal) da inviare al CSSN La Spezia per lista e/o l'ECP approvazione. La dovrá presentata almeno 30 (trenta) giorni solari prima della data di presentazione alle prove di verifica di conformità.

Showing (

ZODIAC ITALIA S.r.l.
Il Presidente
Marc Georges Lavorata

Le suddette variazioni richieste dall'A.D. in aumento o in diminuzione rispetto alle prestazioni originariamente dedotte in contratto sono formalizzate:

- fino alla concorrenza di un quinto del prezzo complessivo previsto dal contratto, mediante sottoscrizione di un atto di sottomissione, da parte della Società, agli stessi patti, prezzi e condizioni del contratto originario senza diritto ad alcuna indennità ad eccezione del corrispettivo relativo alle nuove prestazioni;
- qualora superino tale limite, mediante stipulazione di un atto aggiuntivo al contratto principale, previa acquisizione del consenso della Società contraente.
- 10.3. ammesse, Sono inoltre nell'esclusivo interesse dell'A.D., le varianti, in aumento o in diminuzione, finalizzate al miglioramento o alla migliore funzionalità delle prestazioni oggetto del a condizione che tali varianti contratto, comportino modifiche sostanziali e siano motivate da obiettive esigenze derivanti da circostanze sopravvenute e imprevedibili al momento della stipula del contratto. L'importo in aumento o in diminuzione relativo a tali varianti non

superare i.l. cinque per cento dell'importo originario del contratto e deve trovare copertura stanziata per l'esecuzione della nella somma varianti sono prestazione. Tali approvate responsabile del procedimento.

10.4 Ai sensi dell'art. 101, commi 4 e 5, D.P.R. 236/2012, in caso di mancato accordo sulle tecniche, ĭ. 1. contratto può variazioni alla Società è riconosciuto mediante risolto e verbale il corrispettivo di quanto eseguito e del materiale acquistato e non altrimenti impiegabile; mancato accordo sul caso di prezzo variazioni, la Società ha ugualmente l'obbligo di eseguire le variazioni stesse e il prezzo stabilito dall'Amministrazione alle stesse condizioni previste dal contratto, salvo contestazione da parte della Società stessa.

## ARTICOLO 11 (PROROGA DEI TERMINI)

Oualora la Società, per cause ad essa non imputabili, sia in grado di ultimare non l'esecuzione delle prestazioni contrattuali nel contratto, ha termine stabilito in facoltà dirichiedere la proroga di tale termine.

La richiesta di proroga deve essere formulata tempestivamente ed adequatamente motivata nei

COJAC ITALIA S.rl.

E

confronti del responsabile unico del procedimento, con congruo anticipo rispetto alla scadenza del termine contrattuale.

## ARTICOLO 12 (SOSPENSIONE DELL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO)

Ai sensi dell'art. 308 del D.P.R. 207 del 2010, qualora avverse condizioni climatiche, cause di maggiore, o circostanze speciali, relazione allequali debba procedersi redazione di varianti in corso di esecuzione ai sensi dell'art. 311, comma 2, lettera c), del medesimo D.P.R. non prevedibili al momento della contratto, de1 impediscano stipulazione temporaneamente la esecuzione o la realizzazione a prestazione, il Direttore della regola d'arte dell'esecuzione ne ordina la sospensione, indicando le ragioni e l'imputabilità delle medesime, secondo le modalità precisate ai commi 4 e 5 del citato articolo 308.

Al di fuori dei casi precedenti, il responsabile del procedimento può, per ragioni di pubblico interesse o necessità, ordinare la sospensione dell'esecuzione del contratto nei limiti e con gli effetti previsti dagli articoli 159 e 160 del D.P.R. 207/2010, in quanto compatibili.

Ai sensi dell'art. 106 del D.P.R. 236/2012, sono considerate di pubblico interesse ai fini della dell'esecuzione del contratto le. sospensione esigenze operative connesse ai compiti d'istituto delle Forze Armate, e rientrano tra le circostanze all'evoluzione le esigenze connesse speciali alla complessità del in tecnologica e bene acquisizione, determinando il momento in cui sono venute meno le ragioni di pubblico interesse o di hanno determinato necessità che la sospensione dell'esecuzione del contratto.

La sospensione permane per il tempo strettamente necessario a far cessare le cause che hanno imposto l'interruzione dell'esecuzione dell'appalto e nel caso in cui sia dovuta alla redazione di una perizia di variante, il tempo deve essere adeguato alla complessità ed importanza delle modifiche da introdurre nel progetto.

Qualora la sospensione si prolunghi per un periodo di tempo superiore ad un quarto della durata complessiva prevista per l'esecuzione stessa, oppure superi i sei mesi complessivi, la Società può richiedere lo scioglimento del contratto senza indennità; qualora l'A.D. abbia motivo di opporsi allo scioglimento, corrisponderà alla Società i

maggiori oneri derivanti dal prolungamento della sospensione oltre i termini suddetti.

Al di fuori dei casi menzionati, la sospensione dell'esecuzione, per qualunque causa, non comporta la corresponsione alla Società di alcun compenso o indennizzo.

## ARTICOLO 13 (RISOLUZIONE DEL CONTRATTO E RECESSO DELL'AMMINISTRAZIONE)

13.1 In caso di risoluzione del contratto per provvedimenti di condanna o sentenze definitive comminati a carico della Società o dei propri rappresentanti, ovvero per grave inadempimento, grave irregolarità e grave ritardo nell'esecuzione delle prestazioni dedotte in contratto, si applicano gli articoli 135,136,138,139 e 140 del D.lqs. 163 del 2006.

13.2 L'Amministrazione ha altresi diritto diqualunque recedere dal contratto in momento, mediante il pagamento delle prestazioni eseguite e del valore dei materiali acquistati, non altrimenti impiegabili dalla Società, come fatto constatare in contraddittorio con verbale redatto oltre al dieci per cento dell'importo residuale necessario per raggiungere i quattro quinti dell'ammontare globale del contratto. I







materiali non altrimenti impiegabili dalla Società restano acquisiti dall'Amministrazione.

### ARTICOLO 14 (PRIVATIVA INDUSTRIALE DI TERZI)

La Società assume completa e diretta responsabilità dei diritti di privativa industriale e di esclusività che possono essere vantati dai terzi, per le prestazioni oggetto del presente contratto, tenendo indenne l'Amministrazione difesa da qualsiasi pretesa, azione o addebito, ai sensi dell'art. 128 del D.P.R. 236/2012.

### ARTICOLO 15 (CONTROLLO DELLE PRESTAZIONI)

Allo scopo di esercitare la facoltà che compete all'Amministrazione Difesa di vigilare sull'andamento della fabbricazione dei materiali o sulla esecuzione delle prestazioni da fornire, essa può procedere a verifica di conformità nel corso dell'esecuzione contrattuale, incaricando proprio personale a tale scopo. In tal caso deve essere invitata ai controlli la Società e deve redatto apposito verbale. I verbali, da trasmettere al responsabile del procedimento entro quindici giorni successivi alla data dei controlli, riferiscono anche sull'andamento dell'esecuzione contrattuale e sulrispetto dei termini

() ()

CODIAC ITALIA S.rl.
I Presidente

K.

contrattuali e contengono le osservazioni ed i suggerimenti ritenuti necessari.

A tale scopo la Società dovrà tenere aggiornato il piano temporale dell'impresa e comunicare tempestivamente all'Amministrazione le informazioni necessarie per l'esecuzione dei controlli.

La Società, nell'ambito di tale verifica dovrà presentare il piano di controllo di qualità, il proprio documento di valutazione dei rischi ed il piano di sicurezza dell'impresa in oggetto.

Nel caso che i controlli risultassero impossibili per il rifiuto da parte della Società di consentirli o, comunque, di fornire le informazioni necessarie per eseguirli, l'Amministrazione ha facoltà di risolvere il contratto con incameramento della cauzione per grave ritardo nell'esecuzione delle prestazioni, ai sensi dell'art 102, comma 3, del D.P.R. 236/2012.

### ARTICOLO 16 (CESSIONI DI CREDITO)

Ai sensi dell'art. 117 del D.lgs. 12 aprile 2006, n. 163, è ammessa la cessione del credito, con le seguenti modalità:

l'atto di cessione, redatto in forma pubblica o per scrittura privata autenticata da notaio, deve

- il credito ceduto deve riferirsi all'intero importo del contratto;
- non è consentita la cessione dell'importo di singole fatture che comportino un frazionamento diverso rispetto a quanto sopra esposto.

Non è consentito che una singola cessione di credito sia riferita contemporaneamente a più contratti.

Le eventuali cessioni non conformi alle suddette modalità saranno rifiutate, ai sensi dell'art. 117, comma 3, del suddetto D.lgs n. 163/2006.

#### ARTICOLO 17 (PAGAMENTI)

17.1. Successivamente all'emissione del certificato di verifica di conformità, si procederà al pagamento delle prestazioni eseguite e allo svincolo della cauzione prestata.

Il DEC provvederà ad inviare tempestivamente alla 12° Divisione e al RUP per conoscenza, anticipandolo in formato elettronico, un dossier completo costituito da fattura e certificato di verifica di conformità comprensivo di verbale di consegna, documenti di assunzione in carico di inventario ed altri documenti relativi

ZODIAC ITALIA S.rl.
Il Pesidente
Marc Georges Layorata

蔓

all'esecuzione contrattuale ritenuti rilevanti ai fini della liquidazione del credito.

17.2 Il pagamento della fornitura avverrà nel modo seguente:

- 90% dell'importo contrattuale, dopo emissione del certificato di verifica di conformità.
- 10% dell'importo contrattuale, alla scadenza del periodo di garanzia attestato con dichiarazione di fine garanzia emesso da parte dell'Ente/comando che il ha in gestione materiale ed inviato tempestivamente a Navarm 12° Divisione, anche in formato elettronico; il pagamento della presente rata potrà essere effettuato anticipatamente, su richiesta della Società e dietro presentazione di idonea cauzione di pari importo, che sarà svincolata anch'essa a seguito della dichiarazione di fine garanzia.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 4 comma 2 del 231/2002 e successive decreto legislativo n. modifiche, i pagamenti saranno effettuati, dalla 12^ Divisione di Navarm, entro 60 (sessanta) giorni solari decorrenti dall'emissione del certificato di conformità corredata verifica di deidalla ricezione della relativa prescritti O fattura, se ad esso successiva.

Ai ritardi nei pagamenti si applicherà il saggio di interesse nella misura stabilita dall'art. 5 del citato decreto legislativo. Gli interessi di mora decorreranno dal giorno successivo alla data di scadenza del suddetto termine.

### ARTICOLO 18 (PENALITÀ')

18.1. Ai fini dell'applicazione delle penalità i termini di tempo, previsti al precedente articolo 8 saranno sommati e considerati come un unico termine complessivo. Qualora la Società incorra in ritardi rispetto ai suddetti termini sarà sottoposta alla penalità giornaliera pari allo 0,5 per mille dell'importo del contratto, fino ad un massimo del 10% (dieci per cento).

18.2. Il ritardo nell'adempimento degli obblighi relativi alla codificazione, che non incida sul rispetto dei termini contrattuali previsti per la fornitura, non darà luogo ad applicazione della penale.

I ritardi che incidano, invece, sul rispetto dei suddetti termini verranno conteggiati secondo le modalità previste per il ritardo nella fornitura.

18.3. Tutte le penalità comminate in base ai precedenti paragrafi saranno conteggiate separatamente ed addebitate cumulativamente, ma il

loro ammontare complessivo non potrà superare il 10% dell'importo complessivo contrattuale.
18.4. Qualora il ritardo nell'adempimento determini

18.4. Qualora il ritardo nell'adempimento determini un importo massimo della penale superiore al dieci per cento dell'importo contrattuale, il responsabile del procedimento ha la facoltà di proporre all'organo competente la risoluzione del contratto per grave inadempimento.

18.5. L'eventuale domanda della Società per ottenere la disapplicazione delle penalità nelle quali fosse incorsa, dovrà essere presentata, a pena di decadenza, non oltre 30 (trenta) giorni solari decorrenti dalla data di ricezione della raccomandata con la quale è stata comunicata l'applicazione delle penalità.

18.6. La domanda, completa degli eventuali documenti giustificativi o contenente l'espressa riserva della loro presentazione appena possibile, è indirizzata al RUP, il quale provvederà ad inoltrarla all'ufficio competente, dopo averla corredata delle proprie osservazioni.

### ARTICOLO 19 (REVISIONE PREZZI)

Non è ammessa la revisione dei prezzi.

## ARTICOLO 20 (MODALITA' DI RISCOSSIONE)

Official safe

ZCDIAC ITALIA S.cl.
II Presidente
Marc Géorges Lavorata

Æ

In base a quanto stabilito dall'art.5 del D.P.R. 20/04/94 n°367 e ai sensi dell'art 3 della Legge 13 agosto 2010 n.136, e successive modificazioni e integrazioni, i pagamenti dipendenza in presente contratto saranno effettuati con ordine di pagamento, mediante accreditamento sul Corrente bancario dedicato intestato al nome della Società contraente presso la Banca CARIPARMA 38 MILANO PIACENZA Agenzia IBAN IT54U0623009555000063597114 e le persone delegate ad operare su di esso sono i Sigg.

Marc LAVORATA - C.F. LVRMCG57C14Z110O

Massimo COSTA - C.F. CSTMSM73B16D969E

Delphine BARSOUM - C.F.BRSDPH73E49Z110T

Agnes BUCHER - C.F. BCHGSM65S50Z110K.

Eventuali variazioni delle coordinate bancarie saranno comunicate tempestivamente dalla Società.

Essa dichiara di esonerare l'Amministrazione della difesa da ogni responsabilità per i pagamenti esequiti nel modo sopraindicato.

## ARTICOLO 21 (OBBLIGHI DI TRACCIABILITA')

La Società assume l'obbligo di garantire la tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art.3 della legge 13 agosto 2010, n.136, e successive modificazioni e integrazioni.

Sommoto Sommoto

L'appaltatore, il subappaltatore o il subcontraente che ha notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui al presente articolo ne dà immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla Prefettura - Ufficio Territoriale del Governo - di Roma.

### ARTICOLO 22 (GARANZIE)

Dalla data di accettazione dei battelli decorre il periodo di garanzia che avrà la durata di 730 (settecentotrenta) giorni solari.

In tale periodo la Società si impegna a riparare o sostituire a sua cura e spese quelle parti che per difetti di realizzazione, di installazione, di lavorazione o del materiale impiegato, non rilevati all'atto della verifica di conformità, si dimostrassero inadeguate, ovvero si rendessero inservibili, nonostante il corretto impiego, il funzionamento normale e la costante sorveglianza.

Gli obblighi di garanzia riguarderanno anche le parti della fornitura che, pur essendo state accettate, non rispondano alle prescrizioni della documentazione tecnica, per quanto riguarda sia le materie prime sia i componenti impiegati, oppure risultino non conformi ai documenti contrattuali



AZ P

per difetti di lavorazione od altra causa, nonostante il corretto impiego e la costante sorveglianza da parte dell'A.D.

In tale periodo, inoltre, la Società dovrà prontamente intervenire per ripristinare l'efficienza dei battelli forniti nel caso in cui si presentino anche le seguenti anomalie/malfunzionamenti:

- Scollamenti parti in gomma;
- Malfunzionamento valvole di gonfiaggio/sgonfiaggio;
- Scuciture tientibene/rizze;
- Rottura sistema di sollevamento battello e relativi danni consequenti;
- Impregnatura d'acqua, con conseguente limitazione di efficienza;
- Ossidazione/corrosione/rottura delle parti
  metalliche (cerniere, golfari, anelli, etc.);
- Malfunzionamenti o avarie al motore di propulsione o al gruppo poppiero.

La Società dovrà garantire l'incollaggio delle parti in gomma dell'intera fornitura per 1825 (milleottocentoventicinque) giorni solari. In tale periodo la Società dovrà prontamente intervenire

Marine Services

ZODIAC ITALIA S.rl.
Apresidente
Marc Getages/Lavorata

#3

per ripristinare l'efficienza dei battelli forniti nel caso in cui si presentino scollamenti.

Le riparazioni saranno effettuate dalla Marina Militare se questa lo giudicherà preferibile per bisogni di servizio.

In tal caso la Marina Militare esigerà il rimborso delle spese fatte.

Le eventuali parti da riparare o da sostituire saranno ritirate dalla Società e restituite dalla Società stessa a sua cura e spese.

Tutte le spese derivanti dall'applicazione degli obblighi di garanzia sono a carico della Società, comprese quelle di spedizione, di montaggio e smontaggio.

Rimane stabilito che, verificandosi le circostanze di cui sopra, il periodo di garanzia si intenderà prolungato di un tempo pari a quello durante il quale la Società avrà provveduto ad eliminare gli inconvenienti in questione, decorrente dalla data parte della ricezione Società diфa comunicazione con cui verrà invitata ad eliminare l'inconveniente verificatosi, alla data di avvenuta eliminazione dell'inconveniente che stesso, risulterà da apposito verbale.

## ARTICOLO 23 (OSSERVANZA DELLA LEGISLAZIONE SUL LAVORO)

- 23.1. La Società è sottoposta a tutti gli obblighi in materia di lavoro ed assicurazioni sociali, secondo quanto stabilito dalla normativa vigente e con l'applicazione delle sanzioni in essa previste. 23.2. Ιn di ottenimento del caso da parte responsabile del procedimento del documento unico contributiva di. regolarità che un'inadempienza contributiva relativa a uno o più soggetti impiegati nell'esecuzione del contratto, il medesimo disporrà il trattenimento certificato di pagamento dell'importo corrispondente all'inadempienza. Il pagamento di 1e inadempienze quanto dovuto per accertate i1documento unico di regolarità mediante contributiva sarà disposto direttamente agli enti previdenziali e assicurativi.
- 23.3. In caso di ottenimento del documento unico di regolarità contributiva relativo alla Società contraente, negativo per due volte consecutive, il responsabile del procedimento proporrà, ai sensi dell'articolo 135, comma 1, del D.Lgs. 163 del 2006, la risoluzione del contratto, previa contestazione degli addebiti e assegnazione di un

Sama de la company de la compa

ZODIAC ITALIA S.r.I.
II Presidente

TE SEE

termine non inferiore a quindici giorni per presentazione delle controdeduzioni. l'ottenimento del documento unico di regolarità contributiva negativo per due volte consecutive riquardi i] subappaltatore, l'A.D. dichiarerà, contestazione degli previa addebiti al. subappaltatore e assegnazione di un termine non inferiore a quindici giorni per la presentazione delle controdeduzioni. l.a decadenza dell'autorizzazione di cui all'articolo 118 del D.Lqs. 163 del 2006.

### ARTICOLO 24 (ONERI CONTRATTUALI E FISCALI)

Sono a carico della Società, in conformità con quanto previsto dagli articoli 16-bis e 16- ter del R.D. 18 novembre 1923, n. 2440, le spese di copia, stampa, carta bollata, registrazione e quante altre inerenti al presente contratto, per le quali la Società è tenuta a versare sul Conto Corrente Postale intestato alla Tesoreria Provinciale dello Stato di Roma la somma indicata a tale titolo dall'Ufficiale Rogante, con specificazione analitica.

Il versamento della somma di cui al precedente comma, dovrà essere effettuato entro 5 (cinque) giorni solari dalla data di stipulazione del

presente contratto, con la conseguenza che, in caso di ritardo, il relativo importo dovrà essere aumentato degli interessi legali decorrenti dalla data di scadenza dei cinque giorni fino alla data dell'effettivo versamento. L'attestato del versamento dovrà essere immediatamente prodotto al Ministero della Difesa - NAVARM, 11º Divisione - per essere allegato al contratto.

Le cessioni e prestazioni costituenti oggetto del presente contratto, in quanto relative ai beni destinati a bordo di Unità Navali, non sono soggette all'Imposta sul Valore Aggiunto ai sensi dell'art. 72 del D.P.R. 26 ottobre 1972 n. 633.

L'imposta di registro, giusta quanto disposto dall'articolo 40 del D.P.R. 26/04/1986, n. 131, e successive modificazioni, è dovuta nella misura fissa di  $\in$  168,00.

### ARTICOLO 25 (DOMICILIO DELLA DITTA)

A tutti gli effetti del presente contratto la Società elegge domicilio presso la propria sede sociale.

## ARTICOLO 26 (OBBLIGHI DI CONDOTTA)

Il contraente, con riferimento alle prestazioni oggetto del presente contratto, si impegna ad osservare e a far osservare ai propri

of Common So

ZODIAC ITALIA S.r.I.
II Aesidente
Mairc Georges Zavorata

E

collaboratori, a qualsiasi titolo, per quanto compatibili con il ruolo e l'attività svolta, gli obblighi di condotta previsti dal D.P.R. 16/04/2013, n. 62 recante il "Codice di comportamento dei dipendenti pubblici", ai sensi dell'art. 2 comma 3 dello stesso D.P.R.

A riguardo, si dà atto che l'Amministrazione ha trasmesso al contraente, ai sensi dell'art. 17 del D.P.R. 62/2013, copia del Decreto stesso, per promuoverne l'integrale conoscenza. Il contraente si impegna a trasmettere copia dello stesso ai propri collaboratori e a fornire prova dell'avvenuta comunicazione qualora richiesta.

La violazione degli obblighi di cui al D.P.R. 62/2013 sarà sottoposta ad una valutazione caso per caso che tenga conto della gravità e della entità della medesima, comportando l'applicazione di sanzioni che vanno dalla multa sino alla risoluzione del contratto.

Qualora riscontri l'eventuale violazione, l'Amministrazione contesterà per iscritto al contraente il fatto, assegnando un congruo termine per la presentazione di eventuali controdeduzioni. Ove queste non siano presentate o non risultino

accoglibili, l'Amministrazione darà applicazione alle sopra menzionate disposizioni

### ARTICOLO 27 (VINCOLO CONTRATTUALE)

Il presente contratto, mentre vincola la Società fin da1 momento della sua contraente obbligatorio sottoscrizione, non sarà l'Amministrazione Difesa ogob senon che sarà approvato nei modi di legge.

In conformità con quanto previsto all'art. 153 del D.P.R. n. 207 del 2010, l'avvio dell'esecuzione del contratto dovrà avvenire non oltre quarantacinque giorni dalla data di registrazione alla Corte dei conti del decreto di approvazione del contratto.

l'avvio dell'esecuzione Oualora de1contratto avvenga in ritardo rispetto al termine suindicato per fatto o colpa dell'A.D., la Società contraente potrà chiedere di recedere dal contratto. In caso di accoglimento di tale istanza, la Società avrà diritto al rimborso di tutte le spese contrattuali effettivamente nonché di quelle sostenute documentate, purché in misura non superiore limiti indicati dall'articolo 305 del D.P.R. 207 2010. Ove l'istanza della Società non sia accolta e proceda comunque tardivamente Sl all'avvio dell'esecuzione del contratto, la Società

2001AC ITALIA S.rti. N. Presidente

avrà diritto ad un compenso per i maggiori oneri dipendenti dal ritardo, con le modalità di calcolo stabilite all'articolo 305 citato.

La facoltà dell'A.D. di non accogliere l'istanza di recesso della Società non può esercitarsi, qualora il ritardo nell'avvio dell'esecuzione del contratto superi sei mesi complessivi.

E richiesto, io Ufficiale Rogante ho ricevuto quest'atto del quale ho dato lettura alle parti contraenti, le quali da me interpellate lo approvano e con me lo sottoscrivono.

È scritto a macchina da persona di mia fiducia – legge 27 dicembre 1975, n. 790 – ma per mia cura datato a mano, in pagine  $\frac{37}{4}$  circa, dei fogli no  $\frac{49}{4}$  di cui si compone fin qui.

# p. LA SOCIETA'

ZODIAC ITALIA S.r.I.

li Presidente *Marc Georges* Lavo*rata* 

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 C. C., p. la Società dichiara di approvare espressamente le seguenti clausole: ART. 6 - Clausola di salvaguardia, ART.17 - Pagamenti; ART. 26 Obblighi di condotta

P. LA SOCIETA'

Il Presidente
Marc Georges Lavorata

P. L'AMMINISTRAZIONE DIFESA

L'UFFICIALE ROGANTE

Vivia Kaccinales



# ALLEGATO TECNICO

# ART. 1 PROCEDURE RELATIVE ALLA CODIFICAZIONE, DATI DI GESTIONE E RELATIVI TERMINI

I dati di codificazione rispondenti al requisito contrattuale, che la Società si impegna a fornire, sono composti dai dati identificativi, da quelli di gestione e dai relativi codici a barre.

La codificazione e/o lo screening dei materiali oggetto della fornitura dovranno seguire la procedura SIAC messa a punto da Segredifesa VI Reparto 3° Ufficio (Organo Centrale di Codificazione).

Le informazioni, i links, la documentazione, la normativa sulla Codificazione ed i Supporti Didattici sulla Codificazione relativi alla procedura SIAC sono disponibili presso il sito Internet http://www.difesa.it/Segretario-SGD-DNA/SGD-DNA/CODMAT/SIAC.htm. Per l'inserimento dei dati contrattuali la Società dovrà impiegare i seguenti codici:

• - codice NAVARM - CEODIFE numero 900021 0;

# 1. 2 (Attività di screening)

fine di. consentire da parte dell'Organo Centrale diAll'esecuzione delle attività di 'screening', per Codificazione verificare l'eventuale esistenza di articoli già codificati aggiornare i propri dati di archivio, la Società dovrà far qualora già gli articoli pervenire, individuati in fase definizione del requisito ovvero dopo la definizione deali da approvvigionare ne.1corso di specifica riunione/attività preliminare l'Ente che Appaltante\Esecutore\Gestore riterrà di effettuare, sia all'Ente 1'Organo Esecutore\Gestore sía Centrale Codificazione, entro giorni 30 decorrenti dalla data di notifica dell'avvenuta approvazione dell'atto negoziale nei modi di legge, la lista degli articoli in fornitura elencandoli nella 'Spare Part List for Codification' (SPLC). Tale lista dovrà essere presentata anche se gli articoli in fornitura risultino già codificati. Per gli articoli di origine estera dovrà essere, altresì, presentato il Form AC\135 N.7, contenente informazioni tecnico amministrative aggiuntive. II formato e le informazioni per la compilazione sono nella Sistema di Codificazione. L'Ente contenute Guida alAppaltante\Esecutore\Gestore, comunque responsabile, dal punto di vista tecnico, della rispondenza al contratto del contenuto dei dati codificativi (liste e schede), potrà intervenire entro giorni richiedere la Società le modifiche necessarie soddisfacimento del requisito contrattuale. L'Organo Centrale di all'Ente Codificazione potrà comunque richiedere Appaltante\Esecutore\Gestore la verifica dei dati forniti dalla Società qualora non ritenuti congrui per l'avvio dell'iter codificativo. In entrambi i casi, il termine per la conclusione

 $\mathcal{O}_{\mathcal{F}}$ 

delle attività di screening si intende prorogato di un periodo corrispondente a quello necessario per l'acquisizione dei dati corretti. Trascorso il termine previsto per l'Ente Appaltante\Esecutore\Gestore, l'Organo Centrale di Codificazione, pur in assenza di comunicazioni da parte di quest'ultimo provvedere entro 15 giorni al completamento delle attività di screening.''

# 1. 3 (Proposte di codificazione)

Non oltre 30 giorni dalla ricezione dell'esito dello screening per gli articoli non codificati e/o per quelli per i quali l'O.C.C. ritiene necessario aggiornare i dati, di origine nazionale o 'Non NATO', la Società dovrà inviare le proposte di schede CM-03 e GM-02, debitamente compilate, all'Ente Appaltante\Esecutore\Gestore e all'Organo Centrale di Codificazione. Questi provvedere entro 30 giorni all'assegnazione del NUC, informandone la Società, l'Ente Logistico\Organo Appaltante\Esecutore\Gestore œ l'Ente codificatore di Forza Armata. Qualora la presentazione delle proposte avvenga contestualmente alla presentazione delle liste, il completamento dell'iter codificativo (screening e assegnazione NUC) avverrà entro 45 giorni dalla ricezione dei dati corretti. L'Ente Appaltante\Esecutore\Gestore, comunque responsabile, vista tecnico, della rispondenza al contratto codificativi (liste contenuto dei dati e schede). giorni richiedere alla Società intervenire entro 30 per modifiche necessarie al soddisfacimento del requisito contrattuale. L'Organo Centrale di Codificazione potrà comunque richiedere all'Ente Appaltante\Esecutore\Gestore la verifica dei dati forniti dalla Società qualora non ritenuti e congrui per l'attività e codificativa. In entrambi i casi il termine per la conclusione delle attività di codificazione si intende prorogato periodo quello necessario corrispondente *7*3. dati corretti. l'acquisizione dei Per consentire all'Amministrazione della Difesa la gestione degli articoli di origine estera non codificati, nell'attesa di completare l'iter codificativo con l'Ufficio di codificazione estero competente, I' Organo Centrale di Codificazione assegnerà numeri di codificazione provvisori che saranno successivamente sostituiti dai definitivi assegnati dall'Ufficio di Codificazione estero competente.

# 1. 4 (Flusso dei dati)

Lo scambio dei dati dovrà avvenire di norma per via telematica (provvisoriamente attraverso procedure rese disponibili dall'Organo Centrale di codificazione direttamente o attraverso il proprio sito INTERNET).

# 1. 5 (Norme in vigore)

per ciascuna Le norme procedurali sull'attività codificativa, tipologia di atto negoziale, contenute nella 'Guida sono Codificazione' dall' Sistema di emanata Organo Centrale ai Codificazione e disponibile presso il suo sito INTERNET,

ZODIAC ITALIA S.r.I.

contiene anche informazioni di dettaglio sui dati di gestione e sulla modalità di predisposizione dei connessi codici a barre.

- 1. 6 (Collaudo dei materiali)
- La tassatività dei termini di approntamento al collaudo degli articoli in fornitura prescinde dal completamento dell'iter di codificazione.
- 1. 7 (Collaudo e accettazione d'urgenza)
- La mancata approvazione da parte dell'Organo Centrale di Codificazione della documentazione codificativa presentata dalla Società rende gli articoli, ancorché approntati al collaudo, non rispondenti al requisito contrattuale.

In caso di necessità e urgenza, previa autorizzazione del Direttore Generale, Navarm 2º Divisione può disporre, in assenza della conclusione dell'iter codificativo, il collaudo dei materiali e procedere all'accettazione degli stessi con riserva, così da poterli prontamente utilizzare con codificazione transitoria (assegnata da Maricegesco La Spezia in attuazione della normativa vigente.

- 1. 8 (Attestazione di avvenuta codificazione)
  Navarm 2^ Divisione richiederà all'O.C.C. la redazione dell'attestazione di avvenuta esecuzione delle attività codificative svolte.
- 1. 9 (Riferimenti e garanzie)

La Società potrà prendere contatti diretti con l'Organo Centrale di Codificazione per dirimere dubbi o superare ostacoli che dovessero insorgere durante l'attività codificativa. Nell'ambito della Garanzia Contrattuale, l'Ente Appaltante\Esecutore\Gestore potrà richiedere alla Società tutte le azioni ritenute necessarie per completare o integrare le attività codificative eventualmente già svolte.

- 1. 10(Codice a Barre)
- Dopo avere completato la procedura di codificazione mediante sistema NATO, ricevuti i numeri unificati di codificazione, la Società si impegna a fornire i materiali oggetto del contratto corredati di riconoscimento mediante CAB da realizzare secondo lo standard EAN/128.
- Il suddetto CAB deve contenere le seguenti informazioni obbligatorie (codice di riconoscimento):
  - Application Identifier (A.I.) = 7001
  - N.U.C. (N.S.N.)
  - Application Identifier (A.I) = 241
  - REFERENCE [Codice del costruttore (Cage) + Part Number].

Per i materiali già codificati, che comunque dovranno essere sottoposti ad un controllo per la validazione della codificazione preesistente da parte dell'ufficio di codificazione (screening), la Società dovrà apporre il CAB costituito dal NUC valicato più il REFERENCE che dovrà essere trattato come REFERENCE secondario.

発表

In entrambi i casi il codice di riconoscimento deve essere apposto in chiaro.

Per i materiali per i quali non è prevista la codifica NATO ,la Società deve, comunque, fornire l'identificazione con CAB di tipo commerciale.

L'apposizione del CAB dovrà essere effettuata in conformità a quanto previsto dagli STANAG 4280-4281 e dovrà essere compatibile con la natura del prodotto e con il suo impiego.

A corredo dei materiali oggetto della fornitura, la Società è in ogni caso tenuta a fornire su supporto informatico, sotto forma di tabella su colonne ed in formato data base commerciale (es. excel), la corrispondenza fra il CAB, il NSN ed il REFERENCE, al fine di consentire la creazione di un archivio di collegamento. All'atto del collaudo, la commissione incaricata, dovrà:

- (a) verificare se la Società ha avuto la disponibilità del NUC almeno giorni solari 30 prima della data di effettiva presentazione al collaudo; in tal caso il CAB dovrà contenere sia le informazioni relative al NUC, che quelle relative al REFERENCE. Nel caso di indisponibilità del NUC nei tempi sopra indicati il CAB potrà limitarsi a riportare solo il REFERENCE;
- (b) accertare la presenza del supporto informatico predetto con le informazioni richieste.

Qualora la verifica o l'accertamento di cui ai precedenti punti a) e b) diano esito negativo, la presentazione al collaudo non sarà considerata valida.

# ARTICOLO 2 ASSICURAZIONE DI QUALITÀ

2.1 La Società si impegna a fornire quanto oggetto del presente contratto, tenendo attivato ,presso i propri stabilimenti, per tutta la durata del contratto, un sistema di qualità certificato rispondente alle esigenze espresse nella pubblicazione "UNI EN ISO 9001:2008"

# 2.2 CERTIFICATO DI CONFORMITA'

La Società, alla fine delle prestazioni/forniture emetterà un "CERTIFICATO DI CONFORMITA'" (c.o.c.) che invierà al R.U.P.
Nel caso in cui il contraente sia il rappresentante/
somministrato esclusivo sul territorio italiano della Società
produttrice, i requisiti di Qualità dovranno essere da questa
posseduti ed essa stessa dovrà produrre un certificato di
conformità della commessa allegando, inoltre, il certificato di
conformità del produttore.

# ARTICOLO 3 APPLICAZIONE DEL REGOLAMENTO (CE) 1907/2006 (REACH)

All'atto della comunicazione di intervenuta esecuzione prestazioni dedotte ín contratto, la Società fornirà alla Commissione Dichiarazione Conformità preposta una di Regolamento REACH da cui risulti che è al corrente dei propri obblighi, che ha adempiuto agli stessi e che ha verificato che i eventuali subappaltatori/subfornitori abbiano conformemente al regolamento in parola. Nel caso in cui sostanze superino, ai sensi del suddetto Regolamento, la quantità di una tonnellata metrica l'anno dovrà essere fornito inoltre un

ZODIAC ITALIA S.r.i. Il Presidente Marc Georges Lavorata

Attestato di conformità sul quale dovranno essere riportate le seguenti informazioni:

- a) codice ELINCS/EC number e CAS di tutte le sostanze, da sole o in preparato;
  - b) peso totale della sostanza

L'attestato dovrà riportare inoltre il legale rappresentante ai fini del programma REACH.

In ogni caso la Società fornirà i codici identificativi dei prodotti/materiali di fornitura contenenti le sostanze pericolose ai sensi del Regolamento in parola e le relative schede di sicurezza.

Ai sensi del suddetto Regolamento la Direzione si configura come "utilizzatore valle". La mancanza della Dichiarazione a delle dell'eventuale Attestato е schede di sicurezza, OV® consentirà necessarie, di procedere alla verifica di non conformità dei materiali.

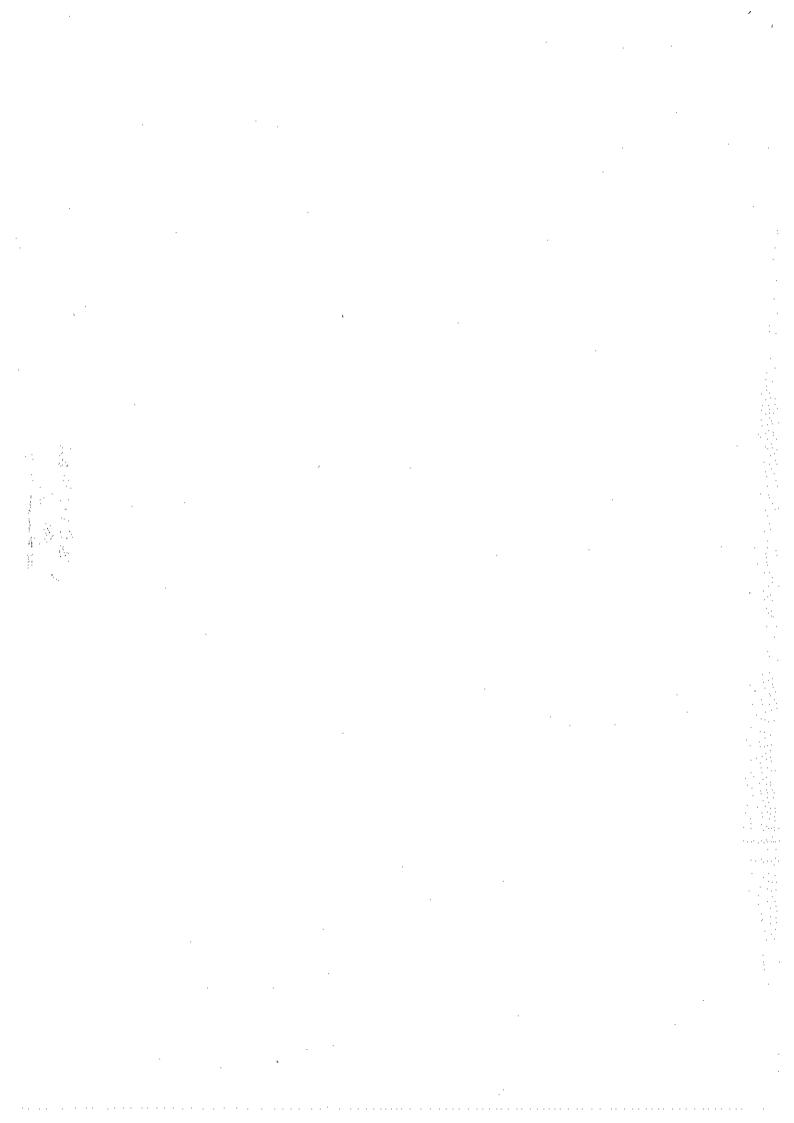
j....



# COMSUBIN

# **SPECIFICA TECNICA** Battello d'assalto da 9.35m

**Edizione Aprile 2013** 



# INTRODUZIONE

# **ORIGINE DELL'ESIGENZA**

Adeguare le imbarcazioni assegnate al Comando Subacquei e Incursori impiegate nelle operazioni di HRO (hostage rescue) e VBSS (visit on board search and seizure).

Per soddisfare l'esigenza, l'Amministrazione Intende acquisire un'imbarcazione veloce del tipo rhib (*rigid-hulled inflatable boa*t) con propulsione diesel entrofuoribordo.

Il peculiare impiego e la conseguente elevatissima affidabilità necessaria, richiedono che l'imbarcazione dovrà essere già stata prodotta e fornita ad Enti Governativi con caratteristiche analoghe.

# L'imbarcazione deve garantire:

- la trasportabilità su semirimorchio stradale da 40 piedi rimanendo nel limiti di trasporto ordinario (non eccezionale),
- la possibilità di essere imbarcato sulle FREMM (lato sinistro e scivolo poppiero solo con verricello),
- l'aviotrasportabilità su aerei dell'AMI C130J e,
- l'aviolanciabilità da aerei dell'AMI C130J,
- la movimentazione e lo stazionamento in officina tramite appositi carrelli sollevatori.
- Elitrasportabilità tramite gancio baricentrico dell'elicottero.

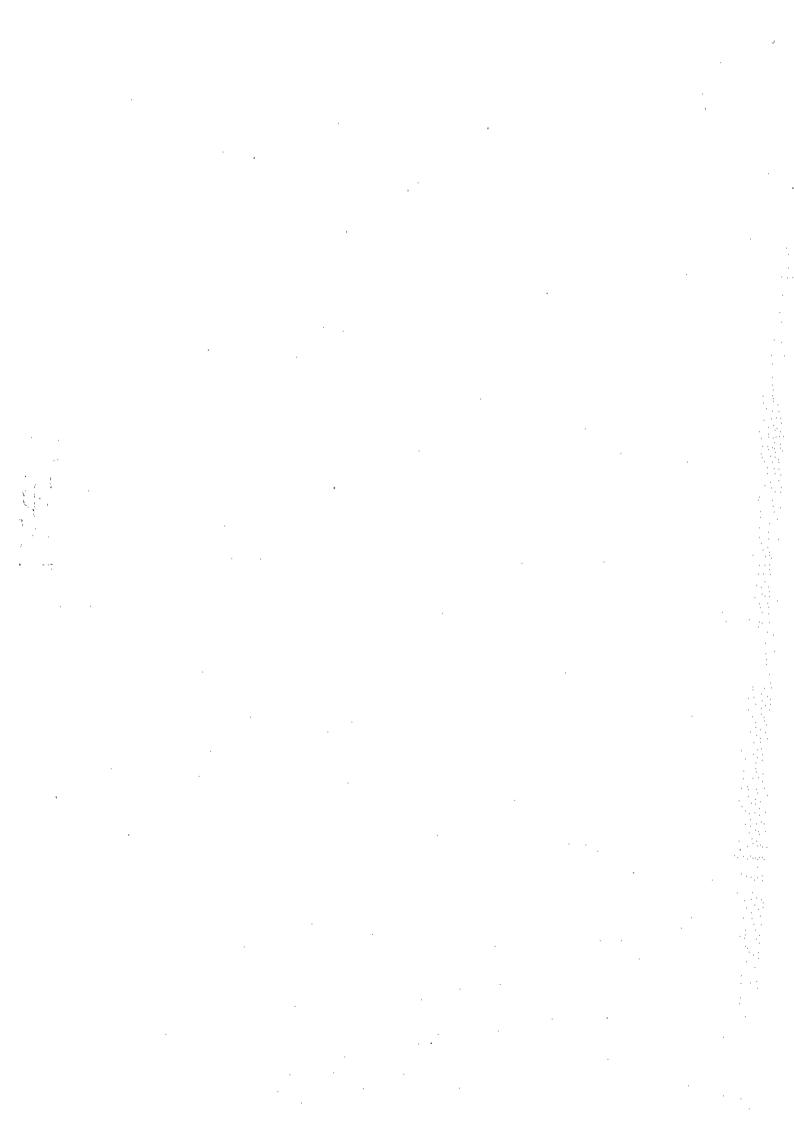
# **DESTINATARIO**

Comando Subacquei e Incursori - Le Grazie (SP).

Pagina 2 di 14

œB

de la composição de la



# See see see see

# Battello d'assalto da 9.35m

# BREVE DESCRIZIONE DELL'OGGETTO DELLA FORNITURA

Nr1 imbarcazione veloce d'assalto

- idonea all'impiego in alto mare, senza limiti dalla costa per missioni della durata massima di un giorno continuativo in condizioni meteo con stato del mare fino a 4 della scala Douglas (molto mosso) e con vento fino a forza 8 della scala Beaufort,
- capace di trasportare un team di 12 incursori (1 pilota + 1 navigatore +10 operatori),
- da fornire completamente allestita in unica soluzione "pronta alla navigazione" e di colore nero (carena, tubolare, consolle di comando, alberi, sedili...)
- dotata di doppia propulsione entrobordo con motori diesel Volvo Penta D6-370, trasmissione e piedi poppieri DPH completa di strumentazione, telecomando, certificato d'uso, dotazioni ed accessori per esprimere elevatissime prestazioni anche con mare formato.

# **ELEMENTI DI GESTIONE DELLA FORNITURA**

La gestione della fornitura sarà svolta da parte della Direzione Armamenti Navali (NAVARM) e da Comsubin a tal scopo delegato.

Luogo della consegna: Le Grazie (SP) presso il Comando Subacquei ed Incursori.

Consegna entro nr10 giorni solari decorrenti dalla ricezione della comunicazione di avvenuto collaudo con esito positivo (se collaudata non presso Comsubin).

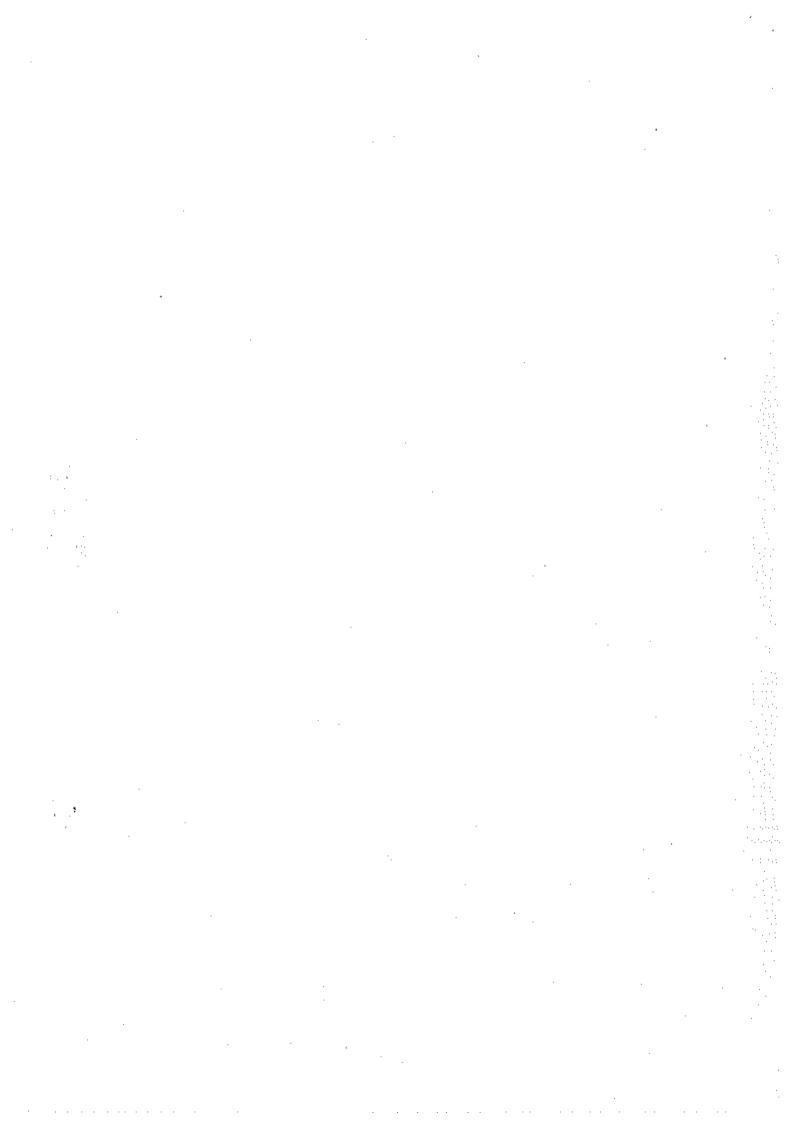
# **VELOCITÀ MASSIMA**

La velocità massima dovrà essere di almeno 45 nodi, in condizioni di stato del mare 3 e dislocamento a pieno carico.

Pagina 3 di 14

a 8

BO



# **VELOCITÀ DI CROCIERA**

La velocità di crociera sarà pari a 35 nodi in condizioni di stato del mare 3.

# **AUTONOMIA**

L'autonomia, a pieno carico, con stato del mare 2, alla velocità corrispondente a quella economica di crociera (35 nodi) sarà di almeno 200 miglia.

# SISTEMAZIONE LOGISTICA PER IL PERSONALE

La sistemazione logistica sarà per un equipaggio di 2 persone (comprendente pilota navigatore), più n.10 operatori di FS.

# **ALAGGIO E VARO**

Con braghe di sospendita omologate ed a norma CE (di fornitura Ditta).

L'imbarcazione inoltre dovrà poter essere imbarcata sulle FREMM (lato sinistro e scivolo poppiero solo con verricello),

# **CONDIZIONI AMBIENTALI**

Temperatura dell'aria: da -20 a + 50 °C.

Temperatura dell'acqua di mare: da + 6°C (invernale) a + 35 °C (estivo).

# **SCAFO**

# **DIMENSIONI DI MASSIMA**

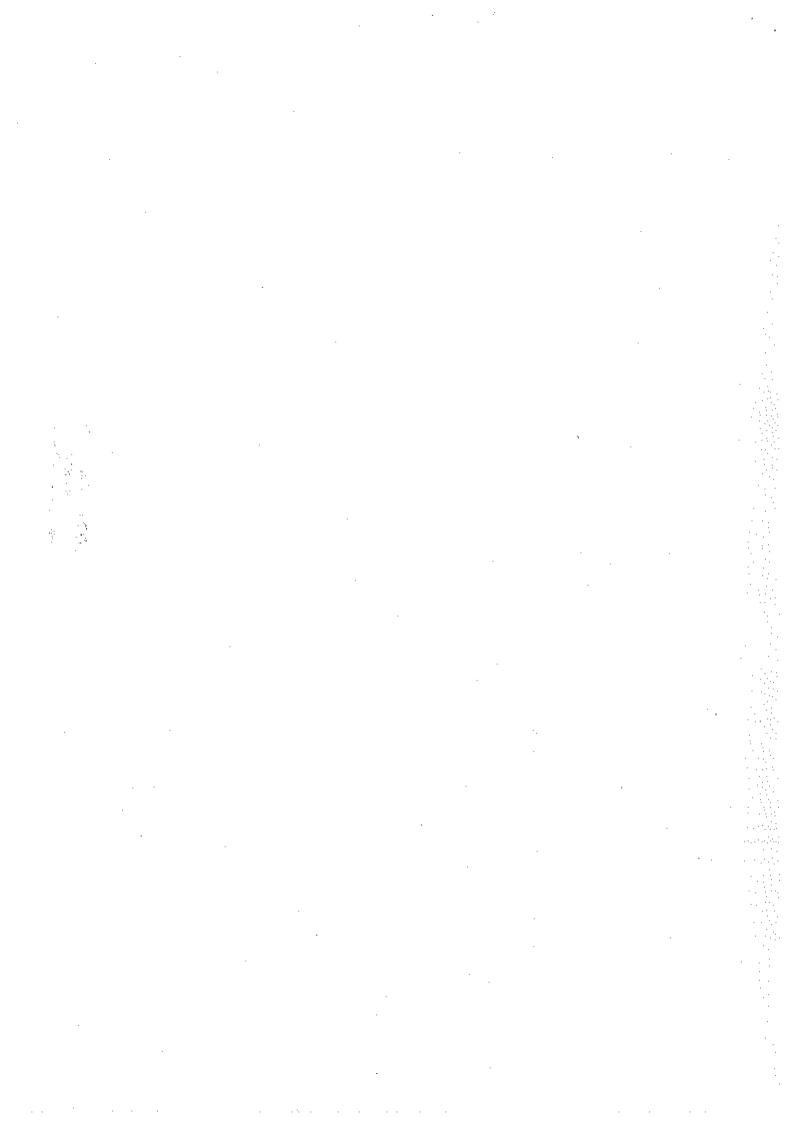
cr B

Ø

200IAC II ALLIA S.I.I.
II Presidente
Marc Georgea Lavorate

場

Pagina 4 di 14



Lunghezza scafo fuori tutto

Lunghezza dello scafo rigido

Larghezza massima fuori tutto

Larghezza dello scafo rigido

Diametro del tubolare

Altezza massima per aviolancio C130 J1

Dislocamento a pieno carico (Dpc)

Carico pagante

Omologato al trasporto di

compresa tra m 9,35 e 9,40

compresa tra m 8,70 e 8,80

non oftre m 3,20

non oltre m 2,50

compresa tra m 0,60 e 0,65

100" pari a 254cm

non oltre Kg 7500

3000kg (equipaggio+ armi +

combustibile + attrezzature)

non meno di n°12 persone

# Scafo

Lo scafo rigido dovrà essere costruito in lega di alluminio 5086.

L'imbarcazione verrà utilizzata per l'assalto navale e pertanto lo scafo dovrà garantire una manovrabilità molto spinta, un'eccellente stabilità direzionale ad alte velocità, un'ottima tenuta al mare, e una capacità di attenuare gli urti il più spiccata possibile. Per raggiungere tali capacità lo scafo dovrà essere dotato di *step* tipo Redan.

All'interno della carena dovrà essere inserita della schiuma ad alta galleggiabilità.

Il passaggio dei cavi sarà rialzato dal fondo della sentina e dovrà essere stagno.

### Tubolare

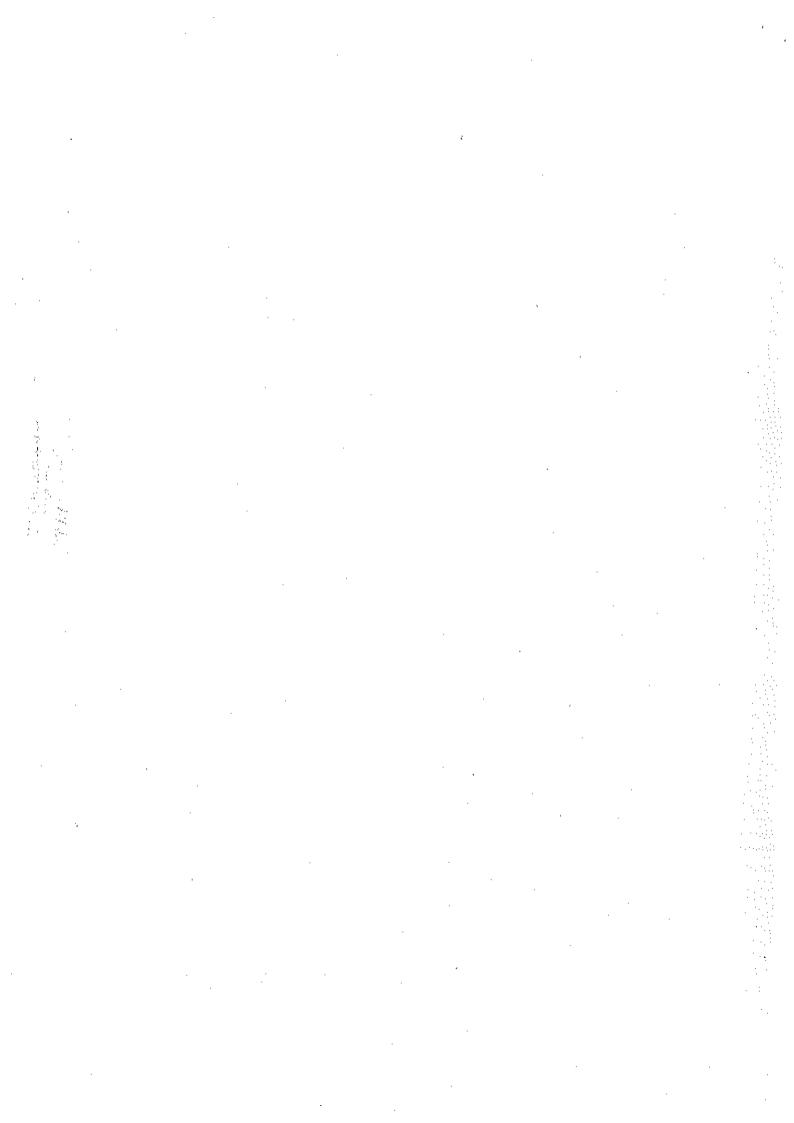
Per garantire la sicurezza nel corso del boarding navale, il tubolare dovrà essere:

Pagina 5 di 14

itura

| A Presidente

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> L'altezza è riferita all'intero sistema; sella+imbarcazione+paracadute+attrezzatura



di sezione circolare a prora e a D da centro barca a poppa (tubolare ibrido),

- costruito in hypalon neoprene (da almeno 1670 dtex) dotato di almeno 5 camere stagne con valvole di intercomunicazione funzionanti anche come valvole di sovrappressione a pressioni di 600mb,
- dotato di singola valvola di sovrapressione tarata a 310mb,
- · dotato di opportuni rinforzi esterni, copertura della prora e rivestimenti antisdrucciolo,
- gonfiabile automaticamente con sistema fisso di bordo.

inoltre per l'aviolancio dovrà essere predisposto un sistema di gonfiaggio veloce.2

# Console e sedili

La Console per il pilota e il navigatore sarà in lega di alluminio 5086 e dovrà consentire la sistemazione del pilota e del navigatore fianco a fianco.

Essa sarà dotata di:

- nr1 schermo da 7" per motori,
- nr2 contagirl LCD,
- nr2 schermi multifunzione da 8".
- nr2 prese da 24V c.c.,
- nr2 prese 12V c.c.,
- nr1 VHF marino,
- nr1 parabrezza di tipo marino rimuovibile,
- nr1 corrimano e nr2 maniglie di tenuta laterall,

Pagina 6 di 14

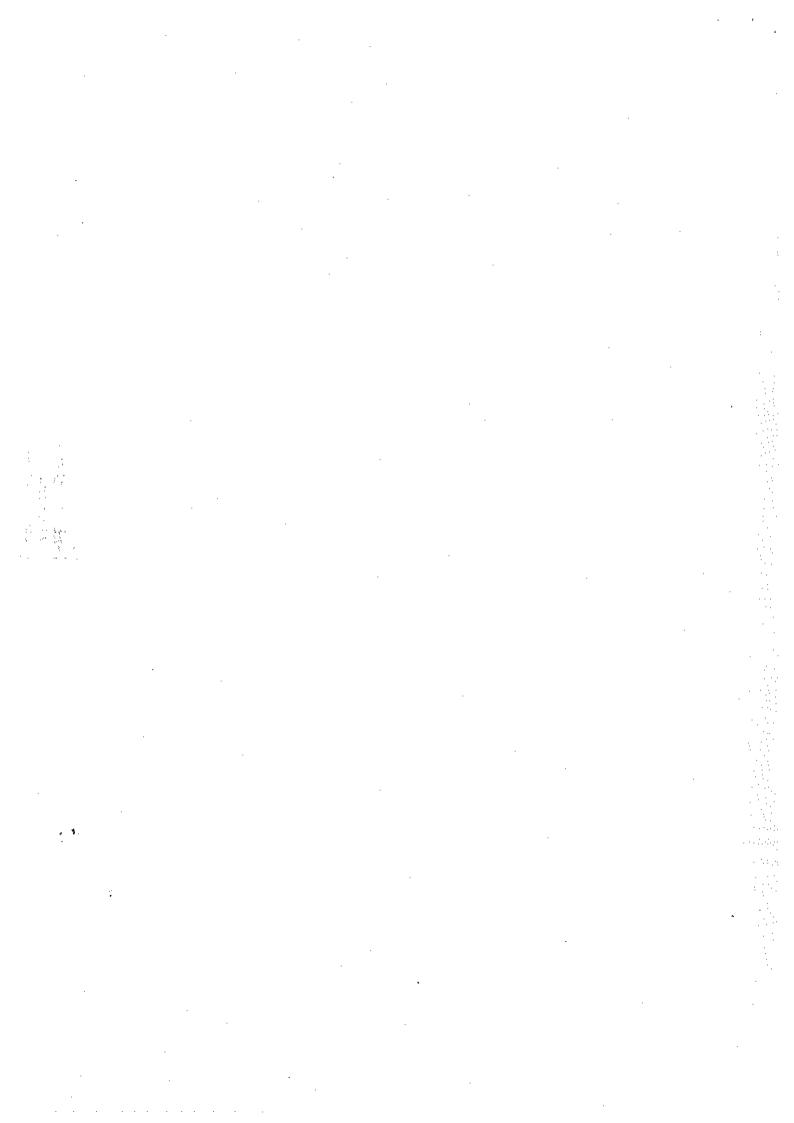
æ D

B

All ACITALIA S.c.l.

AZ AZ

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Tale sistema è necessario per non sovradimensionare l'impianto di gonfiaggio automatico



- nr1 apertura consolle a prua per la manutenzione delle apparecchiature interne alla consolle.
- rack interno per l'alloggiamento di nr3 radio militari complete di amplificatori e di relativo cablaggio di collegamento alle antenne,
- apertura a tenuta stagna per alloggiare i telecomandi delle tre radio militari.

Dovrà essere prevista la possibilità di regolare la luminosità della strumentazione installata sulla consolle.

Al fine di attenuare gli urti nel corso della navigazione con mare formato e nel corso di operazioni di boarding navale è necessario che gli operatori abbiano a disposizione sedili ammortizzati. In particolare:

- nr2 sedili jockey ammortizzati per pilota e navigatore,
- nr2 sedili jockey abbattibili ammortizzati dietro al pilota e navigatore con supporto per display per capo e vicecapo team<sup>3</sup>,
- nr8 sedili jockey ammortizzati sul ponte poppiero di cui 3 abbattibili.

Tutti i sedili devono essere dotati di poggiapiedi e i sedili non abbattibili devono garantire la presenza di spazio per lo stivaggio di materiale.

Per consentire il trasporto di ulteriore personale dovranno essere forniti nr6 sedili non ammortizzati amovibili da sistemare, a seconda della contingenza, sul cielo dei portelloni dei motori.

# PONTE

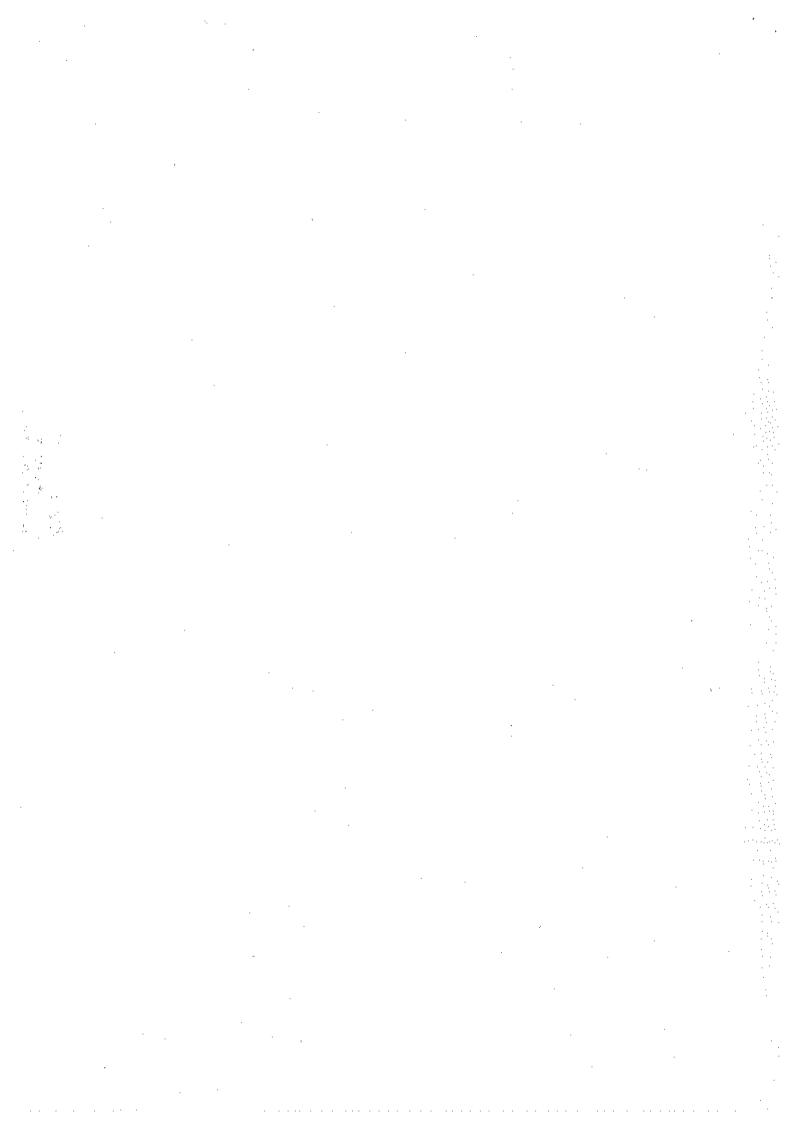
Il ponte dovrà possedere le seguenti caratteristiche:

· costruito in lega di allumino 5086 ad elevata resistenza,

A M

Pagina 7 di 14

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Devono essere forniti completi di display.



- caratteristiche antiscivolo,
- auto svuotante con ombrinali ad alta capacità dotati di valvole di non ritorno

Su di esso saranno inseriti portelli per accedere ai serbatoi e alle trasmissioni per permetterne l'ispezione e le manutenzioni. Tali portelli dovranno essere dotati di sistema di sicurezza per impedirne l'apertura accidentale.

Saranno installati nr3 piedi dell'asta per il boarding: uno sul cielo del portellone della sala macchine, il secondo a proravia della consolle e il terzo a poppa. Saranno forniti due poggia schiena per "l'uomo asta" (uno a proravia della consolle e il secondo, di tipo rimovibile, posizionabile o sopra la sala macchine o a poppa).

Sulla bitta di prora si dovrà poter installare un'arma calibro 12.7, mentre a poppa dovranno essere predisposti due supporti (a dritta e a sinistra) per armi calibro 7.62. Il supporto prodiero dovrà poter sostenere anche armi tipo *Minigun* M134 della ditta *Dillon Aero* o della ditta *Garwood Industries*. Per ogni postazione dovrà essere predisposto lo spazio e gli elementi di rizzaggio necessari per le casse di munizioni. Per il *Mingun* M134 si farà riferimento ad una cassa di munizioni da 1500 colpi. Infine per consentire il funzionamento di tale arma dovrà essere predisposta una presa da 24V c.c. in grado di alimentare a 58A il *Minigun*.

La poppa deve consentire agevolmente le operazioni di discesa e risalita degli operatori dal mare.

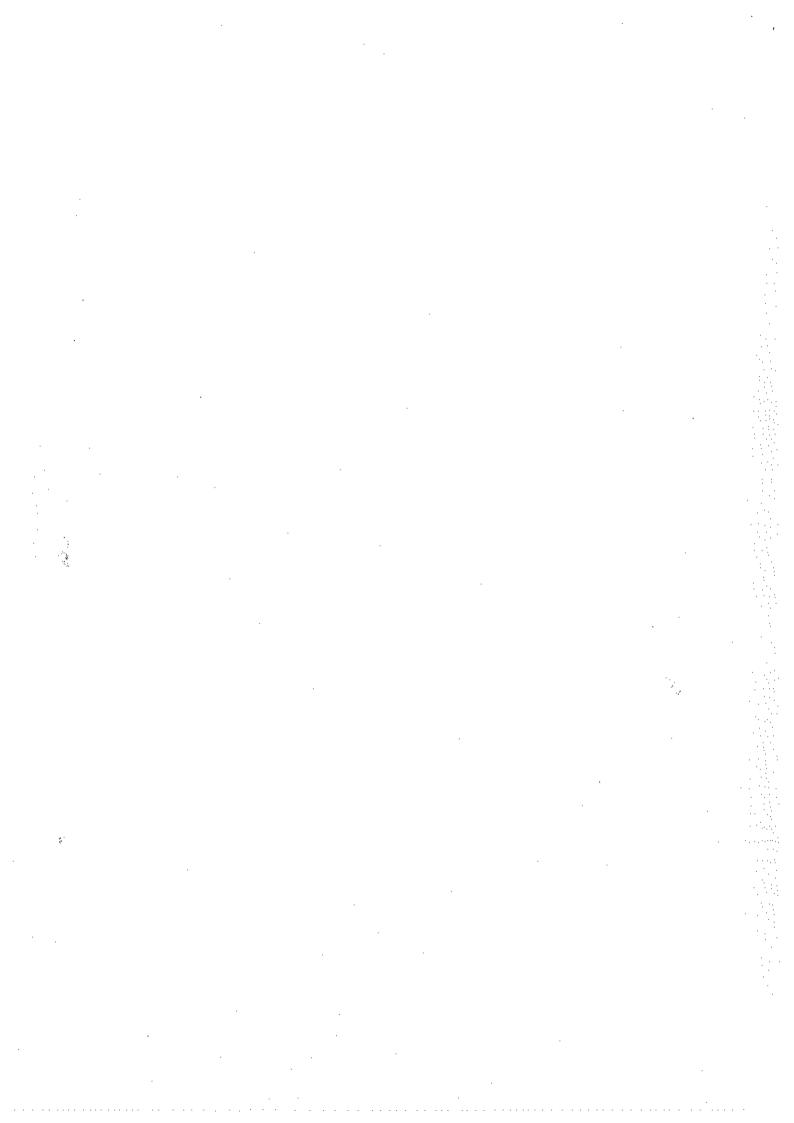
# **ALBERO**

Dovrà essere previsto un albero reclinabile sistemato tra la sala macchine e i sedili del capo e vicecapo team.

Tale albero sarà corredato di luci di navigazione, *flir, strobe* IR, *radar,* antenna radio VHF commerciale e predisposizione per altre tre antenne radio.

3





# **PROPULSIONE**

Per lo svolgimento della particolare tipologia di missioni a cui sarà destinata l'imbarcazione e, segnatamente, per garantire l'affidabilità, la manovrabilità, i consumi, la velocità e la stabilità direzionale del natante viene richiesto il seguente assetto propulsivo:

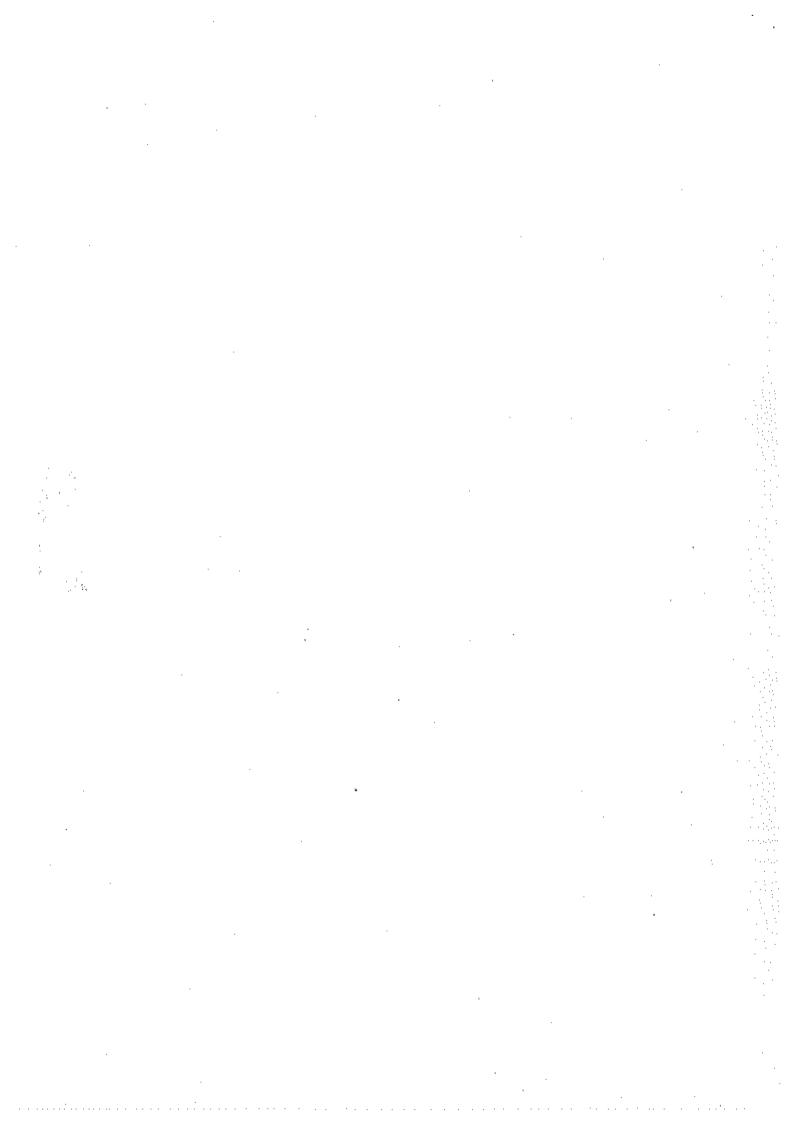
- nr2 motori diesel Volvo Penta D6-370,
- nr2 alberi di trasmissione,
- nr2 pledi DPH,
- Strumentazione motori: nr1 monitor LCD 7 ", nr2 contagiri LCD,
- Sistema di telecomando motori,
- nr2 Chiavi di avvio,
- nr2 Interruttori MOB (man over board),
- Timoneria idraulica,

Dovranno essere fornite le dichiarazioni di potenza dei motori.

# IMPIANTO COMBUSTIBILE

L'impianto combustibile sarà costituito da :

- nr2 serbatoi di combustibile in alluminio, aventi capacità sufficienti a garantire le autonomie richieste. Entrambi i motori devono poter aspirare il combustibile dai serbatoli contemporaneamente o alternativamente da uno e successivamente dall'altro,
- nr2 strumenti livello combustibile,
- nr2 filtri di separazione acqua/combustibile,
- nr2 valvole di intercettazione rapida del combustibile,
- nr2 sflati per serbatolo idonei all'aviolancio,



bocchette di rifornimento di facile accesso e dotate di sistema di chiusura sicuro.

# IMPIANTO ELETTRICO

L'impianto elettrico sarà a 24V in corrente continua e sarà dotato di quattro batterie. Due batterie saranno dedicate all'avviamento di ciascun motore e vi sarà la possibilità di messa in parallelo tra di esse per l'avviamento di emergenza. Le rimanenti, installate in parallelo, saranno dedicate all'alimentazione dei servizi dell'imbarcazione. Le batterie devono essere idonee agli avviamenti (elevata corrente di spunto) e per un utilizzo a cicli profondi (80% di scarica). Infine esse dovranno essere alloggiate in opportune scatole di protezione (in accordo alle norme ISO 10133) e dovranno essere bloccate nella loro posizione.

Le sopracitate batterie saranno ricaricate a tampone mediante gli alternatori dei motori di propulsione o con presa da terra (230 volt 50/60Hz), a mezzo di regolatori di carica e di partitori di carica, che saranno dotati di allarme per bassa tensione/eccessiva scarica batterie.

In consolle sarà installato nr1 voltmetro in grado di monitorare lo stato di carica di ciascuna batteria.

Sarà prevista l'installazione di un convertitore da 24V a 12V c.c. per l'alimentazione di due prese in consolle;

# SISTEMAZIONI PER IL RIMORCHIO E L'ORMEGGIO

A prora ed a poppa dovranno essere sistemate bitte e passacavi per prendere e dare rimorchio ad un'imbarcazione similare fino alla velocità di 8 nodi e per consentire la risalita tramite verricello sullo scivolo poppiero delle FREMM GP.

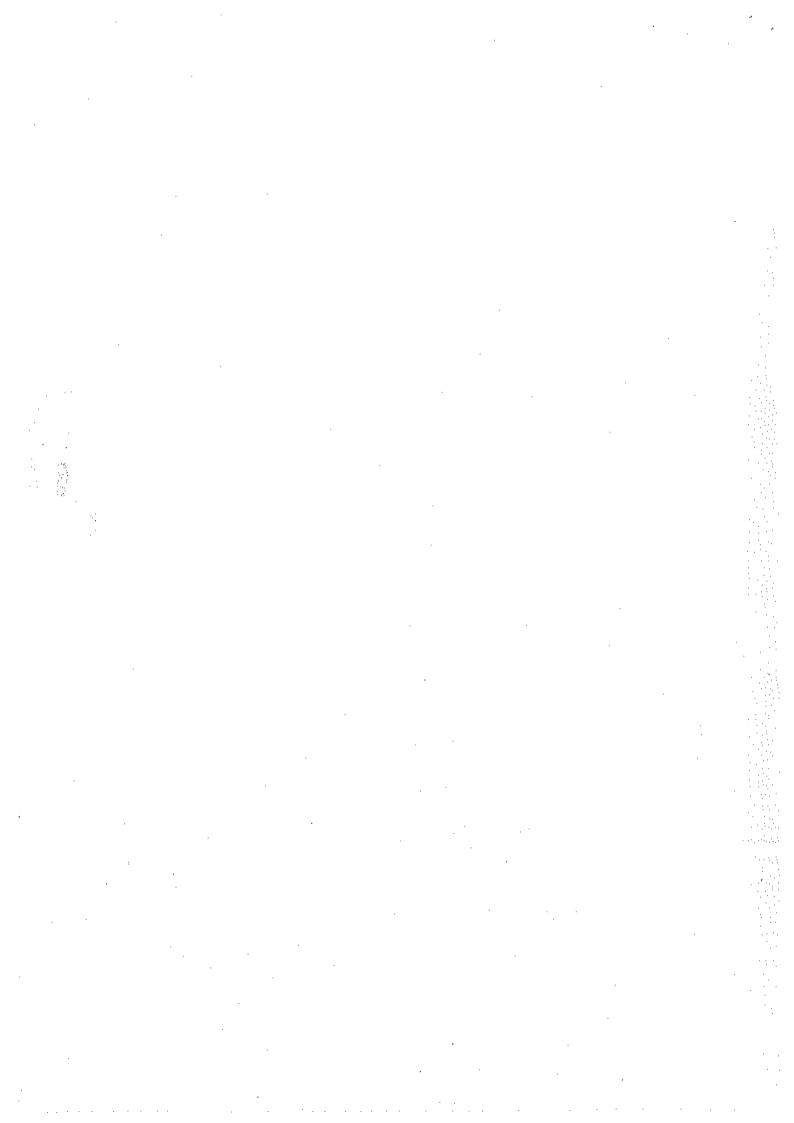
A prora, a poppa e al centro nave dovranno essere sistemati adeguati passacavi e gallocce per consentire l'ormeggio di punta e di fianco.

# IMPIANTO ANTINCENDIO

A B

MACTIALIA S.f...
II Presidente
Marc Getges Lavorata

Pagina 10 di 14



L'implanto antincendio sarà costituito da:

- Impianto fisso in sala macchine (attivabile in automatico o in manuale dall'esterno).
- n°2 estintori a polvere da 3kg.

Entrambe le tipologie di sistemi devono avere certificazione per l'aviotrasporto e per l'aviolancio.

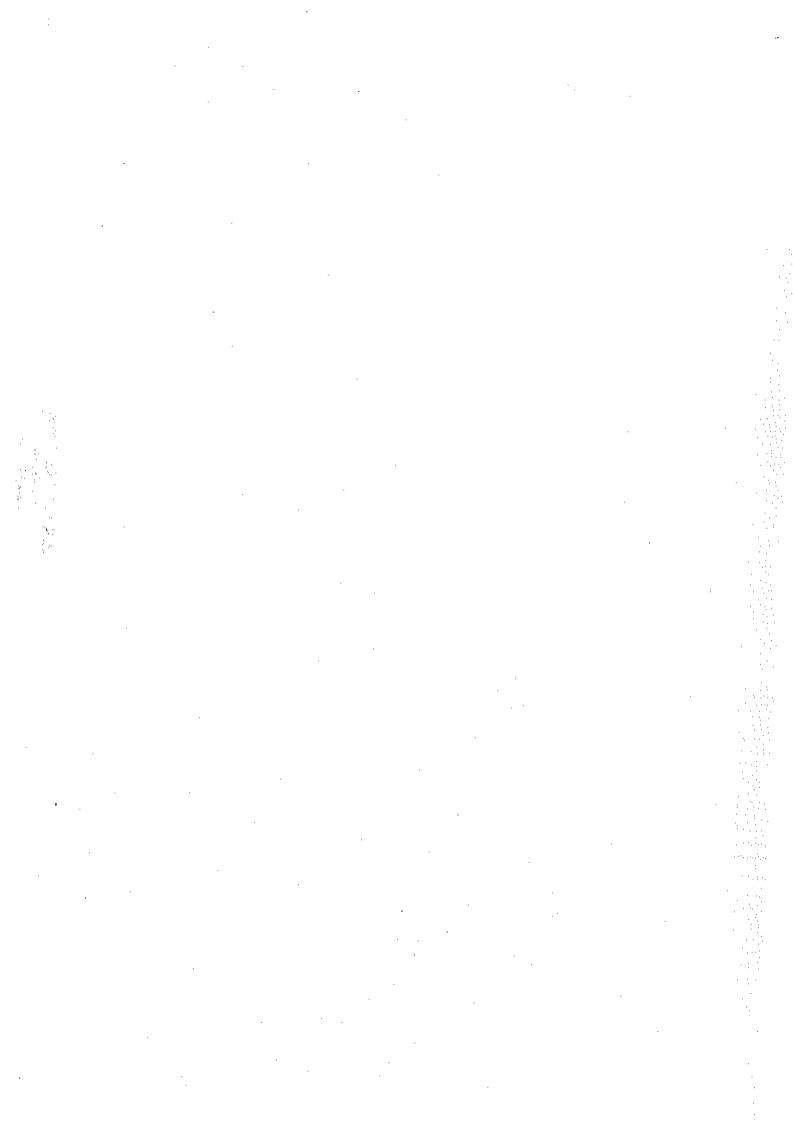
# APPARATI/IMPIANTI DI NAVIGAZIONE E SCOPERTA

Dovranno essere previsti:

- Luci di navigazione conformi alla Colregs 72;
- Segnalatore acustico;
- Nr1 bussola magnetica Ritchie Voyager F-82 da 3 pollici, incassata, con incluso l'interruttore regolabile di luminosità della bussola;
- Sistema integrato interfonico GRAYTRONICS: 6 operatori (pilota, navigatore, capo team e vicecapo team interfono + gestione radio, uomo asta poppa e mitragliere prora solo interfono) e 3 radio,
- Chartplotter Simrad con cartografia Mediterraneo,
- Radar SIMRAD,
- Scandaglio a bifrequenza Simrad
- Nr1 sistema Flir 230 con visualizzazione immagini su display capo e vicecapo team e comando su postazione vicecapo team,
- · Nr1 VHF Garmin 300 o sua evoluzione,
- Nr1 rack per sistemare 3 radio PRC 148 compresi di amplificatori 20W Thales;

 $\wedge$ 

Pagina 11 di 14



Sistema AIS escludibile;

Tutta la strumentazione della plancia dovrà poter essere dimmerabile fino all'oscuramento.

# **DOCUMENTAZIONE, MONOGRAFIE E MANUALI DEGLI IMPIANTI**

Gli apparati/implanti/Macchinari saranno forniti con relativo manuale di istruzione in lingua Italiana (copia in formato cartaceo e copia in formato elettronico).

# DISEGNI

I disegni dell'imbarcazione e di tutti i suoi impianti, oltre che nel formato classico, saranno forniti anche in un formato elettronico pdf.

# MONOGRAFIA DELL'IMBARCAZIONE

Una monografia,in lingua italiana, dovrà descrivere l'imbarcazione e il funzionamento di tutti gli impianti di bordo (copia in formato cartaceo e copia in formato elettronico). La monografia dovrà essere integrata con lo schema dell'impianto elettrico, idraulico e combustibile.

La monografia dovrà contemplare anche i motori di propulsione e relative trasmissioni.

# MANUALE DI RICERCA GUASTI

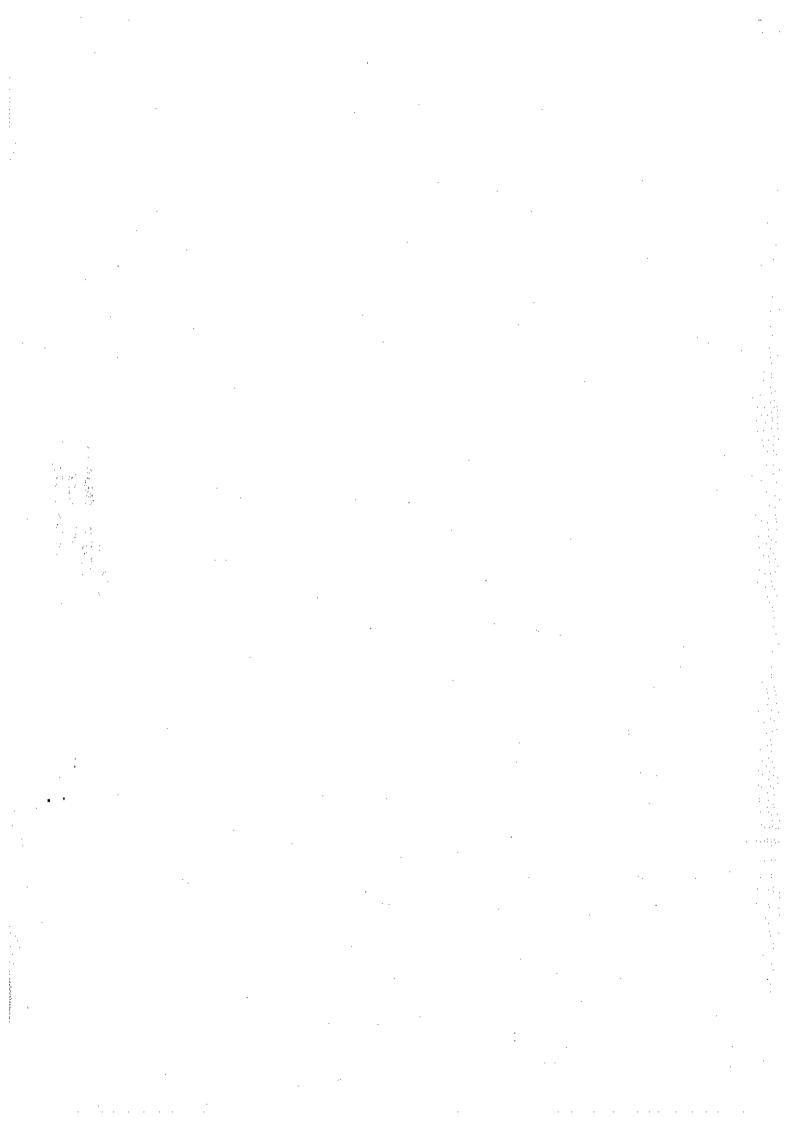
Una guida dettagliata dovrà fornire all'equipaggio l'indicazione per la risoluzione passo/passo dei principali guasti/inconvenienti che possono verificarsi su tutti gli impianti di bordo.

# **DOTAZIONI DI SICUREZZA**

 n.1 borsa contenente le dotazioni di sicurezza – oltre le 50 miglia in contenitore stagno e galleggiante;

Pagina 12 di 14

A M



- n.1 cassette attrezzi USAG stagna e galleggiante completa di tutti gli utensili necessari alla manutenzione degli implanti di bordo;
- n.1 pompa di sentina a doppio effetto ad azionamento manuale;
- n.1 ancora galleggiante e relativa cima;

# ATTREZZATURE NAUTICHE

- n.8 parabordi a cilindro (mis. F3) di plastica bianca con calze blu e cimetta di mt. 2;
- n.6 cavi in nylon mm. 16 da ormeggio di 15m;
- n.1 cavo in nylon da 18 mm per ancora di emergenza, m 100;
- n.1 gaffa telescopica in acciaio inox;
- n.1 cappa di colore nero per proteggere la consolle;
- n,1 telo di colore nero per proteggere l'intera barca;
- n.1 proiettore 250 W orientabile;
- n.1 sirena d'avviso.

# **DOTAZIONI VARIE**

Dovrà essere fornito:n.1 kit parti di rispetto dei Motori di Propulsione e trasmissioni come da standard di produzione di serie comprendente almeno,

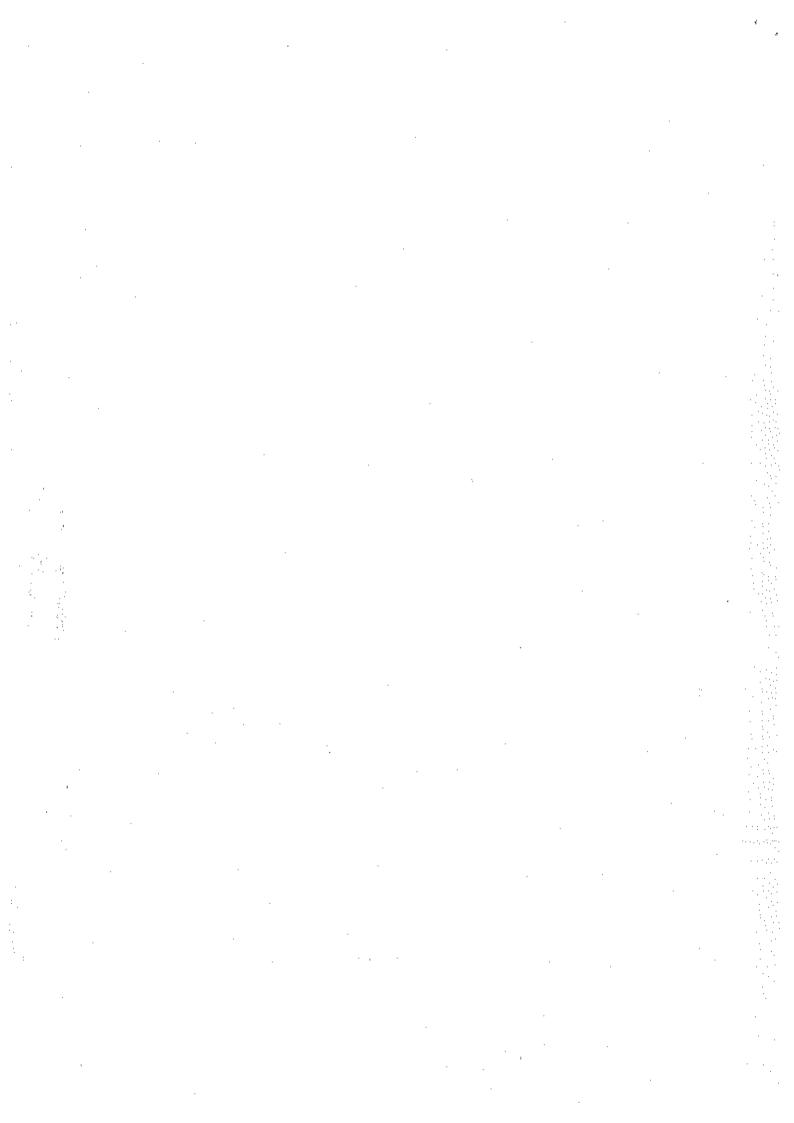
- Pompa dell'acqua,
- · Cinghie,
- n.1 set completo di iniettori
- n.1 software di diagnostica motori con n.2 cavi di interfaccia,

Pagina 13 di 14

COIAC ITÁLIA S.rt.

A STAN

De p



n.1 muta completa di filtri e anodi.

Inoltre dovranno essere forniti:

- Nr1 kit manutenzione bottazzi,
- Nr1 kit di parti di ricambio imbarcazione,
- Nr1 sella per il trasporto su semirimorchio stradale da 40 piedi con interfaccia di aggancio tramite twist lock. Tale sella dovrà garantire la movimentazione in officina tramite carrelli Alto Service in dotazione al GOI e lo stazionamento su appositi supporti con imbarcazione svincolata dal suddetti carrelli.
- Training course uso battello e manutenzione motori.

